

Bruxelles, 21. ožujka 2019.  
(OR. en)

7402/19

---

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2018/0248(COD)**

---

---

**CODEC 658  
JAI 280  
FRONT 105  
ASIM 31  
MIGR 32  
CADREFIN 143  
IA 97  
PE 85**

#### **INFORMATIVNA NAPOMENA**

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća  
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

---

Predmet: Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi  
Fonda za azil i migracije  
– ishod prvog čitanja u Europskom parlamentu,  
(Strasbourg, od 11. do 14. ožujka 2019.)

---

#### **I. UVOD**

Izvjestiteljica Miriam DALLI (S&D, MT) predstavila je izvješće o Prijedlogu uredbe u ime Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove. Izvješće je sadržavalo 249 amandmana (amandmani 1 – 249) na Prijedlog.

Osim toga, klub zastupnika ENF-a podnio je 14 amandmana (amandmani 260 – 273), a klub zastupnika EPP-a podnio je 10 amandmana (amandmani 250 – 259).

## II. GLASOVANJE

Na plenarnoj sjednici 13. ožujka 2019. glasovanjem su usvojeni amandmani 1 – 23, 24 (prvi dio) i 25 – 249 na Prijedlog uredbe. Nisu usvojeni drugi amandmani.

Tako izmijenjeni Prijedlog Komisije predstavlja stajalište Parlamenta u prvom čitanju koje se nalazi u zakonodavnoj rezoluciji Parlamenta iz Priloga ovom dokumentu<sup>1</sup>.

---

---

<sup>1</sup> Verzija stajališta Parlamenta u zakonodavnoj rezoluciji označena je kako bi se obilježile promjene nastale na temelju amandmanâ na Prijedlog Komisije. Dodaci tekstu Komisije istaknuti su *podebljanim slovima i kurzivom*. Simbolom „■” označen je izbrisani tekst.

## **Uspostava Fonda za azil i migracije \*\*\*I**

**Zakonodavna rezolucija Europskog parlamenta od 13. ožujka 2019. o Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Fonda za azil i migracije (COM(2018)0471 – C8-0271/2018 – 2018/0248(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

Europski parlament,

- uzimajući u obzir Prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2018)0471),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2., članak 78. stavak 2. i članak 79. stavke 2. i 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C8-0271/2018),
  - uzimajući u obzir mišljenje Odbora za pravna pitanja o predloženoj pravnoj osnovi,
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir članke 59. i 39. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove i mišljenja Odbora za razvoj i Odbora za proračune (A8-0106/2019),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. poziva Komisiju da predmet ponovno uputi Parlamentu ako zamijeni, bitno izmijeni ili namjerava bitno izmijeniti svoj Prijedlog;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

## Amandman 1

### Prijedlog uredbe

#### Naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA  
I VIJEĆA

o uspostavi Fonda za azil i migracije

*Izmjena*

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA  
I VIJEĆA

o uspostavi Fonda za azil, migracije i  
**integraciju**

## Amandman 2

### Prijedlog uredbe

#### Pozivanje 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju  
Europske unije, a posebno njegov članak  
78. stavak 2. **te** članak 79. stavke 2. i 4.,

*Izmjena*

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju  
Europske unije, a posebno njegov članak  
78. stavak 2., članak 79. stavke 2. i 4. **te**  
**članak 80.**,

## Amandman 3

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) U kontekstu sve većih migracijskih  
izazova koje obilježava potreba za  
podupiranjem snažnih sustava prihvata,  
azila, integracije i migracija u državama  
članicama, za sprječavanjem i prikladnim  
rješavanjem situacija pritiska te za

*Izmjena*

(1) U kontekstu sve većih migracijskih  
izazova koje obilježava potreba za  
podupiranjem snažnih sustava prihvata,  
azila, integracije i migracija u državama  
članicama, za sprječavanjem **te** prikladnim  
i **solidarnim** rješavanjem situacija pritiska

zamjenom nezakonitih i nesigurnih dolazaka zakonitim i sigurnim načinima dolaska, ulaganje u učinkovito i koordinirano upravljanje migracijama u Uniji od ključne je važnosti za ostvarenje cilja Unije koji se odnosi na uspostavu područja slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

te za zamjenom nezakonitih i nesigurnih dolazaka zakonitim i sigurnim načinima dolaska, ulaganje u učinkovito i koordinirano upravljanje migracijama u Uniji od ključne je važnosti za ostvarenje cilja Unije koji se odnosi na uspostavu područja slobode, sigurnosti i pravde u skladu s člankom 67. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

#### Amandman 4

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Važnost koordiniranog pristupa Unije i država članica odražava se u Europskom migracijskom programu iz svibnja 2015. u kojem se ističe potreba za dosljednom i jasnom zajedničkom politikom za obnovu povjerenja u sposobnost Unije da objedini europske i nacionalne napore u području migracija i omogući učinkovitu suradnju, u skladu s načelom solidarnosti i poštenom podjelom odgovornosti te je potvrđena u preispitivanju tog programa na sredini provedbenog razdoblja iz rujna 2017. i u izvješću o napretku iz ožujka i svibnja 2018.

*Izmjena*

(2) Važnost koordiniranog pristupa Unije i država članica odražava se u Europskom migracijskom programu iz svibnja 2015. u kojem se ističe potreba za dosljednom i jasnom zajedničkom politikom za obnovu povjerenja u sposobnost Unije da objedini europske i nacionalne napore u području migracija i omogući učinkovitu suradnju, u skladu s načelom solidarnosti i poštenom podjelom odgovornosti ***između država članica navedenih u članku 80. Ugovora o funkcioniranju Europske unije***, te je potvrđena u preispitivanju tog programa na sredini provedbenog razdoblja iz rujna 2017. i u izvješću o napretku iz ožujka i svibnja 2018.

#### Amandman 5

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) U svojim Zaključcima od 19.

*Izmjena*

(3) U svojim Zaključcima od 19.

listopada 2017. Europsko vijeće potvrdilo je da treba tražiti sveobuhvatni, pragmatičan i odlučan pristup upravljanju migracijama kojim će se obnoviti kontrola na vanjskim granicama, smanjiti broj nezakonitih dolazaka i smrtnih slučajeva na moru i koji bi trebalo temeljiti na fleksibilnoj i koordiniranoj uporabi svih dostupnih instrumenata Unije i država članica. Europsko vijeće dalje je pozvalo na osiguranje znatno pojačanih vraćanja mjerama na razini EU-a i država članica, kao što su djelotvorni sporazumi i mehanizmi o ponovnom prihvatu.

listopada 2017. Europsko vijeće potvrdilo je da treba tražiti sveobuhvatni, pragmatičan i odlučan pristup upravljanju migracijama kojim će se obnoviti kontrola na vanjskim granicama, smanjiti broj nezakonitih dolazaka i smrtnih slučajeva na moru i koji bi trebalo temeljiti na fleksibilnoj i koordiniranoj uporabi svih dostupnih instrumenata Unije i država članica. Europsko vijeće dalje je pozvalo na osiguranje znatno pojačanih vraćanja mjerama na razini EU-a i država članica, kao što su djelotvorni sporazumi i mehanizmi o ponovnom prihvatu. ***Europsko vijeće pozvalo je, među ostalim, na provedbu i razvoj dobrovoljnih programa preseljenja.***

## Amandman 6

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(4) Kako bi se podržali napori usmjereni na osiguranje sveobuhvatnog pristupa upravljanju migracijama utemeljenog na uzajamnom povjerenju, solidarnosti i podjeli odgovornosti među državama članicama i institucijama Unije i ispunio cilj osiguravanja zajedničke održive politike Unije o azilu i imigraciji, državama članicama trebalo bi pružiti potporu prikladnim financijskim sredstvima u obliku Fonda za azil i migracije (dalje u tekstu „Fond”).

#### *Izmjena*

(4) Kako bi se podržali napori usmjereni na osiguranje sveobuhvatnog pristupa upravljanju migracijama utemeljenog na uzajamnom povjerenju, solidarnosti i podjeli odgovornosti među državama članicama i institucijama Unije i ispunio cilj osiguravanja zajedničke održive politike Unije o azilu i imigraciji, državama članicama trebalo bi pružiti potporu prikladnim financijskim sredstvima u obliku Fonda za azil, migracije i ***integraciju*** (dalje u tekstu „Fond”).

## Amandman 7

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(4.a) Fond bi trebao u potpunosti poštovati ljudska prava, biti u skladu s Programom do 2030., načelom usklađenosti politika radi razvoja, kako je utvrđeno u članku 208. UFEU-a, te obvezama na međunarodnoj razini u pogledu migracija i azila, i to u globalnom paktu o izbjeglicama i globalnom paktu za sigurne, uredne i zakonite migracije.***

## **Amandman 8**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 4.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(4.b) U upravljanju Fondom iz perspektive razvoja trebalo bi u obzir uzeti razne glavne uzroke migracija kao što su sukobi, siromaštvo, manjak obradive zemlje, obrazovanje i nejednakost.***

## **Amandman 9**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(5) ***Fond bi*** trebalo provoditi potpuno u skladu s pravima i načelima iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima i međunarodnim obvezama Unije u pogledu temeljnih prava.

(5) ***Mjere koje se financiraju iz Fonda*** trebalo ***bi*** provoditi potpuno u skladu s pravima i načelima iz Povelje Europske unije o temeljnim pravima, ***uključujući pravo na zaštitu osobnih podataka, kao i s međunarodnim obvezama Unije i država članica*** u pogledu temeljnih prava, ***uključujući Konvenciju UN-a o pravima djeteta i Ženevsku konvenciju o statusu izbjeglica od 28. srpnja 1951., kako je dopunjena Protokolom od 31. siječnja 1967.***

## **Amandman 10**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(5.a) Pri provedbi Fonda trebala bi se promicati načela rodne ravnopravnosti i nediskriminacije, koja su među temeljnim vrijednostima Unije. Sredstvima Fonda ne bi se trebale podupirati mjere kojima se doprinosi bilo kojem obliku segregacije ili socijalne isključenosti.***

## **Amandman 11**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 5.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(5.b) Pri provedbi Fonda trebalo bi dati prednost mjerama kojima se rješava pitanje maloljetnika bez pratnje i razdvojenih maloljetnika putem rane identifikacije i registracije te mjerama koje se provode u najboljem interesu djeteta.***

## **Amandman 12**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 7.**



(7) **Istodobno** bi se **trebale uzeti u obzir sve relevantne novosti. Fondom bi se trebalo podupirati** učinkovito upravljanje migracijskim tokovima, među ostalim, promicanjem zajedničkih mjera u području azila, uključujući napore država članica u pogledu prihvata osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita, preseljenjem i transferom podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite između država članica, podupiranjem strategija integracije i djelotvornijom politikom zakonitih migracija **kako** bi se **osigurala dugoročna konkurentnost** Unije i **budućnost** njezina socijalnog modela te smanjio poticaj za nezakonite migracije provedbom održive politike vraćanja i ponovnog prihvata. Fondom bi se trebalo podupirati jačanje suradnje s trećim zemljama u cilju boljeg upravljanja priljevom osoba koje podnose zahtjev za azil ili druge vrste međunarodne zaštite, stvaranja mogućnosti za zakonite migracije i suzbijanja nezakonitih migracija te kako bi se osigurala održivost **vraćanja** i **učinkovit ponovni prihvati** u trećim zemljama.

(7) **Fondom** bi se **trebalo podupirati solidarnost među državama članicama i** učinkovito upravljanje migracijskim tokovima, među ostalim, promicanjem zajedničkih mjera u području azila, uključujući napore država članica u pogledu prihvata osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita, preseljenjem i **humanitarnim prihvatom** te transferom podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite između država članica, **povećanjem zaštite ranjivih tražitelja azila kao što su djeca**, podupiranjem strategija integracije i djelotvornijom politikom zakonitih migracija, **stvaranjem sigurnih i zakonitih putova za ulazak u Uniju, čime** bi se **ujedno trebalo doprinijeti osiguravanju dugoročne konkurentnosti** Unije i **budućnosti** njezina socijalnog modela te smanjio poticaj za nezakonite migracije provedbom održive politike vraćanja i ponovnog prihvata. **S obzirom na to da je Fond instrument unutarnje politike Unije i jedini instrument za financiranje azila i migracija na razini Unije, njegovim sredstvima prvenstveno bi trebalo podupirati mjere u području azila i migracija unutar Unije. Međutim, unutar utvrđenih granica i podložno zaštitnim mjerama**, Fondom bi se trebalo podupirati jačanje suradnje s trećim zemljama u cilju boljeg upravljanja priljevom osoba koje podnose zahtjev za azil ili druge vrste međunarodne zaštite, stvaranja mogućnosti za zakonite migracije i suzbijanja nezakonitih migracija **i mreža krijumčara i trgovaca ljudima** te kako bi se osigurala održivost **sigurnog i dostojanstvenog vraćanja te reintegracija** u trećim zemljama.

## Amandman 13

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) Migracijska kriza **ukazala je** na potrebu za reformom zajedničkog europskog sustava azila **kako bi se osigurali učinkoviti postupci azila kojima će se spriječiti sekundarna kretanja**, ujednačeni i prikladni uvjeti prihvata podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, ujednačeni standardi za odobravanje međunarodne zaštite i odgovarajuća prava i pogodnosti za korisnike međunarodne zaštite. Istodobno je **reformom trebalo uspostaviti pošteniji i djelotvorniji sustav za utvrđivanje odgovornosti država članica za podnositelje** zahtjeva za međunarodnu zaštitu i **okvir Unije za napore država članica u pogledu preseljenja**. Stoga je prikladno da se iz Fonda pruža veća potpora naporima država članica da u potpunosti i pravilno provode obnovljeni zajednički europski sustav azila.

*Izmjena*

(8) Migracijska kriza **i porat broja smrtno stradalih na Sredozemlju tijekom proteklih godina ukazali su** na potrebu za reformom zajedničkog europskog sustava azila **i uspostavom poštenijeg i djelotvornijeg sustava utvrđivanja odgovornosti država članica za podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu kao i okvira za napore država članica u pogledu preseljenja i humanitarnog prihvata kako bi se povećao ukupni broj dostupnih mjesta za preseljenje u svijetu**. Istodobno, **reforma je potrebna kako bi se zajamčila uspostava i dostupnost djelotvornog sustava azila temeljenog na pravima i osigurali ujednačeni i prikladni uvjeti prihvata podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu, ujednačeni standardi za odobravanje međunarodne zaštite i odgovarajuća prava i pogodnosti za korisnike međunarodne zaštite kao i učinkoviti i djelotvorni postupci vraćanja za nezakonite migrante**. Stoga je prikladno da se iz Fonda pruža veća potpora naporima država članica da u potpunosti i pravilno provode obnovljeni zajednički europski sustav azila.

#### **Amandman 14**

##### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 9.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) Fondom bi se također trebale dopunjavati i jačati aktivnosti koje provodi **Agencija Europske unije za azil (EUAA) osnovana Uredbom (EU) ... [Uredba o EUAA-u]<sup>14</sup>** u cilju olakšavanja i poboljšanja funkcioniranja zajedničkog

*Izmjena*

(9) Fondom bi se također trebale dopunjavati i jačati aktivnosti koje provodi **Europski potporni ured za azil** u cilju olakšavanja i poboljšanja funkcioniranja zajedničkog europskog sustava azila jačanjem praktične suradnje i

europskog sustava azila **koordiniranjem** i jačanjem praktične suradnje i razmjene informacija među državama članicama, promicanjem prava Unije i **operativnih standarda** o azilu **u cilju osiguravanja visokog stupnja ujednačenosti utemeljenog na visokim standardima** zaštite u pogledu postupaka međunarodne zaštite, uvjeta prihvata i procjene potreba za potporom diljem Unije, omogućivanjem održive i poštene raspodjele zahtjeva za međunarodnu zaštitu, olakšavanjem konvergencije u procjeni zahtjeva za međunarodnu zaštitu diljem Unije, podupiranjem napora država članica u području preseljenja i pružanjem operativne i tehničke pomoći državama članicama za upravljanje njihovim sustavima azila i prihvata, posebice onima čiji su sustavi izloženi nerazmjernom pritisku.

**koordiniranjem** razmjene informacija **o azilu, a posebno o dobrim praksama**, među državama članicama, promicanjem prava Unije i **međunarodnog prava te doprinošenjem jedinstvenoj primjeni prava Unije** o azilu **putem relevantnih smjernica, uključujući operativne standarde, i to na temelju visokih standarda** zaštite u pogledu postupaka međunarodne zaštite, uvjeta prihvata i procjene potreba za potporom diljem Unije, omogućivanjem održive i poštene raspodjele zahtjeva za međunarodnu zaštitu, olakšavanjem konvergencije u procjeni zahtjeva za međunarodnu zaštitu diljem Unije, podupiranjem napora država članica u području preseljenja i pružanjem operativne i tehničke pomoći državama članicama za upravljanje njihovim sustavima azila i prihvata, posebice onima čiji su sustavi izloženi nerazmjernom pritisku.

---

<sup>14</sup> **Uredba (EU) br. Europskog parlamenta i Vijeća od [Uredba o EUAA-u]... (SL L..., [datum], str. ..).**

## **Amandman 15**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 9.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(9.a) Fond bi trebao podupirati napore Unije i država članica koji se odnose na jačanje kapaciteta država članica za razvoj, praćenje i evaluaciju politika o azilu s obzirom na njihove obveze prema postojećem pravu Unije.**

## Amandman 16

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Fond bi trebao podupirati *napore* Unije i država članica koji se odnose na jačanje kapaciteta država članica za razvoj, praćenje i provedbu evaluacije politika o azilu s obzirom na njihove obveze prema postojećem pravu Unije.

*Izmjena*

(10) Fond bi trebao podupirati *Uniju i države članice u provedbi postojećeg prava* Unije, pri čemu bi se trebalo *zajamčiti potpuno poštovanje temeljnih prava, a osobito direktiva 2013/33/EU<sup>1a</sup> (Direktiva o uvjetima prihvata), 2013/32/EU<sup>1b</sup> (Direktiva o postupcima azila), 2011/95/EU<sup>1c</sup> (Direktiva o kvalifikacijama) i 2008/115/EZ<sup>1c</sup> (Direktiva o vraćanju) Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe (EU) br. 604/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1e</sup> (Dublinska uredba).*

---

<sup>1a</sup> *Direktiva 2013/33/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o utvrđivanju normi za prihvrat podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu (SL L 180, 29.6.2013., str. 96.).*

<sup>1b</sup> *Direktiva 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite (SL L 180, 29.6.2013., str. 60.).*

<sup>1c</sup> *Direktiva 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite (SL L 337, 20.12.2011., str. 9.).*

<sup>1d</sup> *Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).*

*1e Uredba (EU) br. 604/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o uvođenju kriterija i mehanizama za utvrđivanje države članice odgovorne za razmatranje molbe za međunarodnu zaštitu koju je u jednoj od država članica podnio državljanin treće zemlje ili osoba bez državljanstva (SL L 180, 29.6.2013., str. 13.).*

## Amandman 17

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(11) Partnerstva i suradnja s trećim zemljama bitna su komponenta politike azila Unije kako bi se osiguralo odgovarajuće upravljanje tokovima osoba koje podnose zahtjev za azil ili druge oblike međunarodne zaštite. Kako bi se nesiguran i nezakoniti dolazak državljanina trećih zemalja ili osoba bez državljanstva na državno područje država članica zamijenio zakonitim i sigurnim dolaskom, kako bi se izrazila solidarnost s državama i regijama u koje ili unutar kojih je raseljen velik broj osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita pomaganjem da se ublaži pritisak na te zemlje, kako bi se pridonijelo ostvarenju ciljeva migracijske politike Unije povećanjem utjecaja Unije na treće zemlje i kako bi se učinkovito pridonijelo globalnim inicijativama za preseljenje usklađenim nastupanjem na međunarodnim forumima i prema trećim zemljama, Fondom bi se trebali osigurati financijski poticaji za provedbu Okvira Unije za preseljenje [i okvira za humanitarni prihvati.]*

*Briše se.*

## Amandman 18

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 11.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(11.a) Fond bi trebao podupirati napore koje su države članice uložile u pružanje međunarodne zaštite i trajnog rješenja na svojim državnim područjima za izbjeglice i raseljene osobe koje su identificirane kao prihvatljive za preseljenje ili u okviru nacionalnih programa humanitarnog prihvata, u kojima bi se trebalo voditi računa o predviđanjima UNHCR-a o globalnim potrebama za preseljenjem. Kako bi na ambiciozan i učinkovit način dao svoj doprinos, Fond bi trebao pružati ciljanu pomoć u obliku financijskih poticaja za svaku osobu koja je primljena ili preseljena.**

## Amandman 19

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 12.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(12) Uzimajući u obzir **visoke razine migracijskih tokova u Uniji posljednjih godina i** važnost osiguravanja kohezije naših društava, od ključne je važnosti podržati politike država članica za **ranu** integraciju državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom, uključujući u prioritetnim područjima utvrđenima u Akcijskom planu za integraciju državljana trećih zemalja koji je Komisija donijela 2016.

(12) Uzimajući u obzir važnost osiguravanja kohezije naših društava, od ključne je važnosti podržati politike država članica za integraciju državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom, uključujući u prioritetnim područjima utvrđenima u Akcijskom planu za integraciju državljana trećih zemalja koji je Komisija donijela 2016.

## Amandman 20

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 13.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(13) U cilju povećanja učinkovitosti, postizanja najveće dodane vrijednosti Unije i osiguravanja dosljednosti odgovora Unije u poticanju integracije državljana trećih zemalja, mjere koje se financiraju iz Fonda trebale bi biti specifične i komplementarne mjerama koje se financiraju iz **Europskog socijalnog fonda plus (ESF+) i Europskog fonda za regionalni razvoj (EFRR)**. Mjerama koje se financiraju iz ovog Fonda trebale bi se podupirati mjere prilagođene potrebama državljana trećih zemalja koje se u načelu provode u **ranjoj fazi** integracije i horizontalne mjere kojima se podupiru kapaciteti država članica u području integracije, a **dugoročne** intervencije za **državljane** trećih zemalja **trebale bi se financirati** u okviru **EFRR-a i ESF-a+**.

*Izmjena*

(13) U cilju povećanja učinkovitosti, postizanja najveće dodane vrijednosti Unije i osiguravanja dosljednosti odgovora Unije u poticanju integracije državljana trećih zemalja, mjere koje se financiraju iz Fonda trebale bi biti specifične i komplementarne mjerama koje se financiraju iz **strukturnih fondova Unije**. Mjerama koje se financiraju iz ovog Fonda trebale bi se podupirati mjere prilagođene potrebama državljana trećih zemalja koje se u načelu provode u **ranim fazama** integracije i horizontalne mjere kojima se podupiru kapaciteti država članica u području integracije, a **koje nadopunjavaju** intervencije za **promicanje socijalne i ekonomske uključenosti državljana** trećih zemalja, **koje se financiraju** u okviru **strukturnih fondova**.

## Amandman 21

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 13.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(13.a) Mjere integracije trebale bi također uključivati korisnike međunarodne zaštite kako bi se osigurao sveobuhvatan pristup integraciji, pri čemu bi se u obzir trebale uzeti posebnosti te ciljne skupine. Ako se mjere integracije kombiniraju s prihvatom, djelovanja bi, prema potrebi, trebala obuhvatiti i tražitelje azila.**

## Amandman 22

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 14.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(14) U tom kontekstu nadležna tijela država članica odgovorna za provedbu Fonda trebala bi imati obvezu surađivati i uspostaviti mehanizme koordinacije s nadležnim tijelima koje su države članice odredile za upravljanje intervencijama iz **ESF-a+ i EFRR-a** i, prema potrebi, s njihovim upravljačkim tijelima i upravljačkim tijelima ostalih fondova Unije kojima se pridonosi integraciji državljana trećih zemalja.

##### *Izmjena*

(14) U tom kontekstu nadležna tijela država članica odgovorna za provedbu Fonda trebala bi imati obvezu surađivati i uspostaviti mehanizme koordinacije s nadležnim tijelima koje su države članice odredile za upravljanje intervencijama iz **strukturnih fondova** i, prema potrebi, s njihovim upravljačkim tijelima i upravljačkim tijelima ostalih fondova Unije kojima se pridonosi integraciji državljana trećih zemalja. ***U okviru tih koordinacijskih mehanizama Komisija bi trebala ocijeniti usklađenost i komplementarnost fondova te mjeru u kojoj mjere provedene u okviru svakog fonda doprinose integraciji državljana trećih zemalja.***

## Amandman 23

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 16.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(16) Državama članicama koje to žele trebalo bi dopustiti da u svojim programima predvide da se u mjere integracije mogu uključiti najbliži srodnici državljana trećih zemalja u mjeri u kojoj je to nužno za djelotvornu provedbu takvih mjera. Izraz „najbliži srodnik” trebalo bi shvaćati kao da označava supružnike, partnere i bilo koju osobu koja ima izravne obiteljske veze, bez obzira radi li se o potomcima ili precima, s državljaninom treće zemlje na kojeg su usmjerena djelovanja u vezi s integracijom, a koje u

##### *Izmjena*

(16) Državama članicama koje to žele trebalo bi dopustiti da u svojim programima predvide da se u mjere integracije mogu uključiti najbliži srodnici državljana trećih zemalja, ***čime se podupire spajanje obitelji u najboljem interesu djeteta***, u mjeri u kojoj je to nužno za djelotvornu provedbu takvih mjera. Izraz „najbliži srodnik” trebalo bi shvaćati kao da označava supružnike, partnere i bilo koju osobu koja ima izravne obiteljske veze, bez obzira radi li se o potomcima ili precima, s državljaninom treće zemlje na



protivnom ne bi bile obuhvaćene Fondom.

kojeg su usmjerena djelovanja u vezi s integracijom, a koje u protivnom ne bi bile obuhvaćene Fondom.

#### Amandman 24

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 17.

###### *Tekst koji je predložila Komisija*

(17) S obzirom na ključnu ulogu lokalnih i regionalnih tijela i organizacija civilnog društva u području integracije te kako bi se olakšao pristup tih subjekata financiranju na razini Unije, Fondom bi se trebala olakšati provedba mjera **u području integracije** lokalnih i regionalnih tijela ili organizacija civilnog društva, **uključujući** uporabom tematskog instrumenta i višom stopom sufinanciranja za te mjere.

###### *Izmjena*

(17) S obzirom na ključnu ulogu lokalnih i regionalnih tijela i **njihovih predstavničkih udruženja** u području integracije te kako bi se olakšao **izravan** pristup tih subjekata financiranju na razini Unije, Fondom bi se trebala olakšati provedba mjera lokalnih i regionalnih tijela ili organizacija civilnog društva **u području integracije, među ostalim** višom stopom sufinanciranja za te mjere **te** uporabom **namjenske sastavnice** tematskog instrumenta **u slučajevima u kojima ta lokalna i regionalna tijela imaju nadležnost** za provedbu mjera integracije.

#### Amandman 25

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 18.

###### *Tekst koji je predložila Komisija*

(18) Uzimajući u obzir dugoročne gospodarske i demografske izazove s kojima se suočava Unija, od ključne je važnosti uspostaviti kanale za zakonite migracije koji dobro funkcioniraju kako bi Unija i dalje bila privlačno odredište za **migrante** i kako bi se osigurala održivost sustava socijalne pomoći i rast gospodarstva Unije.

###### *Izmjena*

(18) Uzimajući u obzir dugoročne gospodarske i demografske izazove s kojima se suočava Unija **te sve globaliziraniju prirodu migracija**, od ključne je važnosti uspostaviti kanale za zakonite migracije koji dobro funkcioniraju kako bi Unija i dalje bila privlačno odredište za **regularnu migraciju, u skladu s gospodarskim i socijalnim potrebama država članica**, i kako bi se

osigurala održivost sustava socijalne pomoći i rast gospodarstva Unije **te istovremeno radnici migranti zaštitili od iskorištavanja na radnome mjestu.**

## Amandman 26

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 19.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(19) Fondom bi se trebale podupirati države članice u uspostavi strategija kojima se organiziraju zakonite migracije **i trebale** bi se pojačati njihove sposobnosti za razvoj, provedbu, praćenje i evaluaciju svih strategija, politika i mjera za državljane trećih zemalja sa zakonitim boravkom, **među ostalim i pravni** instrumenti Unije. Fondom bi se trebala podupirati i razmjena informacija, najbolje prakse i suradnja između različitih odjela uprave i različitih razina upravljanja i među državama članicama.

#### *Izmjena*

(19) Fondom bi se trebale podupirati države članice u uspostavi strategija kojima se organiziraju **i šire putovi** zakonite migracije **te** bi se **trebale** pojačati njihove sposobnosti za razvoj, provedbu, praćenje i evaluaciju svih strategija, politika i mjera za državljane trećih zemalja sa zakonitim boravkom, **a osobito** instrumenti Unije **za zakonite migracije**. Fondom bi se trebala podupirati i razmjena informacija, najbolje prakse i suradnja između različitih odjela uprave i različitih razina upravljanja i među državama članicama.

## Amandman 27

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 20.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(20) Učinkovita politika vraćanja sastavni je dio sveobuhvatnog pristupa migracijama koji provode Unija i njezine države članice. Fondom bi se trebali podupirati i poticati naponi država članica usmjereni na djelotvornu provedbu i daljnji razvoj zajedničkih standarda o vraćanju, posebice kako je utvrđeno u Direktivi 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>15</sup> te integriranog i koordiniranog pristupa

#### *Izmjena*

(20) Učinkovita **i dostojanstvena** politika vraćanja sastavni je dio sveobuhvatnog pristupa migracijama koji provode Unija i njezine države članice. Fondom bi se trebali podupirati i poticati naponi država članica usmjereni na djelotvornu provedbu i daljnji razvoj zajedničkih standarda o vraćanju, **s naglaskom na dobrovoljnom vraćanju**, posebice kako je utvrđeno u Direktivi 2008/115/EZ Europskog

upravljanju vraćanjem. ***U pogledu održivih politika vraćanja***, Fondom bi se trebale podupirati i povezane mjere u trećim zemljama, ***kao što je reintegracija povratnika***.

---

<sup>15</sup> Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

parlamenta i Vijeća<sup>15</sup> te integriranog i koordiniranog pristupa upravljanju vraćanjem. Fondom bi se trebale podupirati i povezane mjere u trećim zemljama ***kako bi se olakšalo i zajamčilo sigurno i dostojanstveno vraćanje te ponovni prihvati i održiva reintegracija, kako je utvrđeno u globalnom paktu za sigurne, uredne i zakonite migracije***.

---

<sup>15</sup> Direktiva 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 348, 24.12.2008., str. 98.).

## Amandman 28

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 21.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(21) Države članice trebale bi dati prednost dobrovoljnom vraćanju. Kako bi se ***promicao dobrovoljni povratak***, države članice trebale bi predvidjeti poticaje ***za dobrovoljno vraćanje osoba***, na primjer povlaštenu tretman u obliku veće pomoći za vraćanje. Ta je vrsta dobrovoljnog vraćanja u interesu kako povratnika tako i nadležnih tijela zbog njezine ekonomičnosti.

#### *Izmjena*

(21) Države članice trebale bi dati prednost dobrovoljnom vraćanju ***i zajamčiti učinkovit, siguran i dostojanstven povratak nezakonitih migranata. Stoga bi Fond trebao davati povlaštenu potporu djelovanjima koja se odnose na dobrovoljno vraćanje***. Kako bi se ***ono promicalo***, države članice trebale bi predvidjeti poticaje, na primjer povlaštenu tretman u obliku veće pomoći za vraćanje ***i dugoročne potpore za reintegraciju***. Ta je vrsta dobrovoljnog vraćanja u interesu kako povratnika tako i nadležnih tijela zbog njezine ekonomičnosti. ***U svim aktivnostima ili odlukama koje se odnose na djecu migrante, uključujući vraćanje, prvenstveno bi se trebali uzeti u obzir najbolji interesi djeteta, kao i njegovo pravo da izrazi svoje mišljenje***.

## Amandman 29

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 22.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(22) **Ipak**, dobrovoljno *i* prisilno vraćanje **povezani** su i uzajamno se potiču te bi države članice stoga trebalo poticati da pojačaju komplementarnosti između te dvije vrste vraćanja. Mogućnost udaljavanja važan je element koji pridonosi cjelovitosti sustava azila i zakonitih migracija. Fondom bi se stoga trebale podupirati mjere država članica za olakšavanje i provođenje udaljavanja u skladu s normama utvrđenima u pravu Unije, kada je to primjenjivo, i uz puno poštovanje temeljnih prava i dostojanstva povratnika.

*Izmjena*

(22) **Iako** dobrovoljno **vraćanje ima prednost u odnosu na** prisilno vraćanje, **te su vrste vraćanja povezane** i uzajamno se potiču te bi države članice stoga trebalo poticati da pojačaju komplementarnosti između njih. Mogućnost udaljavanja važan je element koji pridonosi cjelovitosti sustava azila i zakonitih migracija. Fondom bi se stoga trebale podupirati mjere država članica za olakšavanje i provođenje udaljavanja u skladu s normama utvrđenima u pravu Unije, kada je to primjenjivo, i uz puno poštovanje temeljnih prava i dostojanstva povratnika. **Iz Fonda bi trebalo podupirati mjere za vraćanje djece samo ako je procijenjeno da je takvo vraćanje u najboljem interesu djeteta.**

## Amandman 30

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 23.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(23) Posebnim mjerama potpore za povratnike u državama članicama i u zemljama vraćanja mogu se poboljšati uvjeti za vraćanje i pojačati njihova integracija.

*Izmjena*

(23) Posebnim mjerama potpore za povratnike, **s posebnim naglaskom na njihovim humanitarnim potrebama i potrebama u pogledu zaštite**, u državama članicama i u zemljama vraćanja mogu se poboljšati uvjeti za vraćanje i pojačati njihova integracija. **Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti ugroženim skupinama. Odluke o vraćanju trebale bi se temeljiti na sveobuhvatnoj i pažljivoj procjeni stanja u zemlji porijekla, što uključuje i evaluaciju apsorpcijskog kapaciteta na**

*lokalnoj razini. Održivosti, sigurnosti i djelotvornosti vraćanja doprinosi se konkretnim mjerama i aktivnostima kojima se pruža potpora zemljama porijekla, a posebno ranjivim osobama. Lokalna tijela, civilno društvo i dijaspora trebali bi aktivno sudjelovati u provedbi tih mjera.*

## Amandman 31

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 24.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(24) *Sporazumi* o ponovnom prihvatu *i ostali dogovori sastavni su* element Unijine politike vraćanja i glavno sredstvo za učinkovito upravljanje migracijskim tokovima jer olakšavaju brzo vraćanje nezakonitih migranata. Ti sporazumi *i mehanizmi* važan *su* element u okviru dijaloga i suradnje s trećim zemljama porijekla i tranzita nezakonitih migranata te je potrebno poduprijeti njihovu provedbu u trećim zemljama u interesu učinkovitih politika vraćanja *na nacionalnoj razini i na razini Unije.*

*Izmjena*

(24) *Službeni sporazumi* o ponovnom prihvatu *sastavni su i ključan* element Unijine politike vraćanja i glavno sredstvo za učinkovito upravljanje migracijskim tokovima jer olakšavaju brzo vraćanje nezakonitih migranata. Ti *su* sporazumi važan element u okviru dijaloga i suradnje s trećim zemljama porijekla i tranzita nezakonitih migranata te je *sredstvima Fonda* potrebno poduprijeti njihovu provedbu u trećim zemljama u interesu učinkovitih, *sigurnih i dostojanstvenih* politika vraćanja *unutar utvrđenih ograničenja i podložno odgovarajućim zaštitnim mjerama.*

## Amandman 32

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 25.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(25) Uz pružanje potpore *vraćanju* osoba

*Izmjena*

(25) Uz pružanje potpore *integraciji*

*kako je predviđeno u ovoj Uredbi, Fondom bi se trebale podržati i druge mjere za suzbijanje **nezakonitih migracija, ukloniti poticaji za nezakonite migracije ili zaobilaženje postojećih** pravila o zakonitoj migraciji, čime se štiti cjelovitost imigracijskih sustava **država članica**.*

*državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva u državama članicama, Fondom bi se trebale podržati i druge mjere za suzbijanje **krijumčarenja migranata, poticanje i omogućivanje uspostave** pravila o zakonitoj migraciji, čime se štiti cjelovitost imigracijskih sustava **u zemljama porijekla, uz puno poštovanje načela usklađenosti politika u interesu održivog razvoja**.*

### Amandman 33

#### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(26) Zapošljavanje nezakonitih migranata **poticajni je čimbenik za nezakonite migracije i** otežava razvoj politike radne mobilnosti utemeljene na sustavima zakonite migracije. Fondom bi se stoga trebale izravno ili neizravno podupirati države članice u provedbi Direktive 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>16</sup> kojom se zabranjuje zapošljavanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom i predviđaju sankcije za poslodavce koji krše tu zabranu.

---

<sup>16</sup> Direktiva 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o minimalnim standardima za sankcije i mjere za poslodavce državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 168, 30.6.2009., str. 24.).

*Izmjena*

(26) Zapošljavanje nezakonitih migranata otežava razvoj politike radne mobilnosti utemeljene na sustavima zakonite migracije **te ugrožava prava radnika migranata čineći ih ranjivima u pogledu kršenja prava i iskorištavanja**. Fondom bi se stoga trebale izravno ili neizravno podupirati države članice u provedbi Direktive 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>16</sup> kojom se zabranjuje zapošljavanje državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom, **predviđa mehanizam podnošenja žalbi i naplate plaća za iskorištene radnike** i predviđaju sankcije za poslodavce koji krše tu zabranu.

---

<sup>16</sup> Direktiva 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o minimalnim standardima za sankcije i mjere za poslodavce državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 168, 30.6.2009., str. 24.).

## Amandman 34

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 26.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(26.a) Države članice trebale bi podržati zahtjeve civilnog društva i organizacija radnika, primjerice u pogledu stvaranja europske mreže radnika i radnica za prihvat, kako bi se povezali svi radnici i radnice u Europi koji rade na migracijskim postupcima u cilju promicanja dostojanstvenog prihvata i pristupa migracijama utemeljenima na ljudskim pravima i razmjeni dobrih praksi u području prihvata i mogućnosti zapošljavanja migranata.**

## Amandman 35

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(27) Fondom bi se trebale izravno ili neizravno podupirati države članice u njihovoj provedbi Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>17</sup> u kojoj se utvrđuju odredbe o pomoći i potpori žrtvama trgovanja ljudima te o njihovoj zaštiti.

(27) Fondom bi se trebale izravno ili neizravno podupirati države članice u njihovoj provedbi Direktive 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>17</sup> u kojoj se utvrđuju odredbe o pomoći i potpori žrtvama trgovanja ljudima te o njihovoj zaštiti. **Tim bi se mjerama trebala uzeti u obzir rodno specifična priroda trgovine ljudima. Prilikom provedbe Fonda države članice trebale bi uzeti u obzir da su osobe koje moraju napustiti svoje domove zbog iznenadnih ili postupnih klimatskih promjena koje negativno utječu na njihove živote ili životne uvjete izložene velikoj opasnosti da postanu žrtve trgovine ljudima.**

<sup>17</sup> Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.)

<sup>17</sup> Direktiva 2011/36/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 5. travnja 2011. o sprečavanju i suzbijanju trgovanja ljudima i zaštiti njegovih žrtava te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2002/629/PUP (SL L 101, 15.4.2011., str. 1.)

## Amandman 36

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(27.a) Fond bi, kako je utvrđeno u pravnoj stečevini Unije o azilu, posebno trebao podupirati identifikaciju i mjere koje se odnose na potrebe ranjivih tražitelja azila, kao što su maloljetnici bez pratnje, ili žrtve mučenja ili drugih teških oblika nasilja.**

## Amandman 37

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 27.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(27.b) Kako bi se postigla pravedna i transparentna raspodjela sredstava među ciljevima Fonda, trebalo bi osigurati minimalnu razinu izdataka za određene ciljeve pod izravnim, neizravnim ili podijeljenim upravljanjem.**



## Amandman 38

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 28.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(28) Fondom bi se trebale dopuniti i pojačati aktivnosti koje u području vraćanja provodi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavljena Uredbom (EU) br. 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>18</sup>, **čime se pridonosi učinkovitom europskom integriranom upravljanju granicama, kako je definirano u članku 4. te Uredbe.**

---

<sup>18</sup> Uredba (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

*Izmjena*

(28) Fondom bi se trebale dopuniti i pojačati aktivnosti koje u području vraćanja provodi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu uspostavljena Uredbom (EU) br. 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>18</sup>, **bez uspostave dodatnog toka financiranja za Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu, za koju proračunsko tijelo utvrđuje godišnji proračun kojim bi joj trebalo biti omogućeno obavljanje svih njezinih zadaća.**

---

<sup>18</sup> Uredba (EU) 2016/1624 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. rujna 2016. o europskoj graničnoj i obalnoj straži i o izmjeni Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 863/2007 Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Vijeća (EZ) br. 2007/2004 i Odluke Vijeća 2005/267/EZ (SL L 251, 16.9.2016., str. 1.).

## Amandman 39

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 29.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(29) Trebalo bi nastojati uspostaviti sinergije, **dosljednosti i učinkovitosti** s drugim fondovima Unije i izbjegavati preklapanja mjera.

*Izmjena*

(29) Trebalo bi nastojati uspostaviti sinergije, **dosljednost, komplementarnost i učinkovitost** s drugim fondovima Unije i izbjegavati preklapanja mjera **ili**

*proturječje između njih.*

## Amandman 40

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 30.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(30) *Mjere* u trećim zemljama i mjere povezane s trećim zemljama *koje se podupiru sredstvima iz* Fonda trebale bi dopunjavati druge mjere izvan Unije koje se podupiru s pomoću instrumenata Unije za vanjsko financiranje. Pri provedbi takvih mjera posebice bi trebalo težiti potpunoj usklađenosti s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja i vanjske politike Unije koji su povezani s dotičnom zemljom ili regijom te s međunarodnim obvezama Unije. *Kad je riječ o vanjskoj dimenziji, Fond bi trebao biti usmjeren na potporu za jačanje suradnje s trećim zemljama i jačanje ključnih aspekata upravljanja migracijama u područjima od interesa za migracijsku politiku Unije.*

*Izmjena*

(30) *Prioritet ovog Fonda trebalo bi biti financiranje mjera na području same Unije. Sredstvima Fonda mogu se financirati mjere u trećim zemljama koje Fond podupire i mjere povezane s tim trećim zemljama, no te bi mjere trebale biti financijski ograničene, no i dalje primjerene za ostvarenje ciljeva Fonda kako su utvrđeni u članku 3. ove Uredbe te bi trebale podlijegati odgovarajućim zaštitnim mehanizmima. Takve mjere trebale bi dopunjavati druge mjere izvan Unije koje se podupiru s pomoću instrumenata Unije za vanjsko financiranje. Pri provedbi takvih mjera posebice bi trebalo težiti potpunoj usklađenosti i komplementarnosti s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja i vanjske politike Unije koji su povezani s dotičnom zemljom ili regijom te s međunarodnim obvezama Unije. Trebalo bi poštovati načelo usklađenosti politika radi razvoja kako je određeno u stavku 35. Europskog konsenzusa o razvoju. Tijekom provedbe hitne pomoći potrebno je osigurati usklađenost s humanitarnim načelima utvrđenim u Europskom konsenzusu o humanitarnoj pomoći.*

## Amandman 41

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 31.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(31) Financiranje iz proračuna Unije trebalo bi biti usmjereno na aktivnosti u kojima intervencija Unije, u usporedbi s djelovanjem samih država članica, može donijeti dodanu vrijednost. Financijskom potporom koja je predviđena u ovoj Uredbi trebalo bi se posebno pridonijeti jačanju nacionalnih kapaciteta i kapaciteta Unije u području azila i migracija.

*Izmjena*

(31) Financiranje iz proračuna Unije trebalo bi biti usmjereno na aktivnosti u kojima intervencija Unije, u usporedbi s djelovanjem samih država članica, može donijeti dodanu vrijednost. Financijskom potporom koja je predviđena u ovoj Uredbi trebalo bi se posebno pridonijeti ***solidarnosti među državama članicama u pogledu azila i migracije u skladu s člankom 80. UFEU-a*** te jačanju nacionalnih kapaciteta i kapaciteta Unije u području azila i migracija.

**Amandman 43**

**Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 33.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(33) Fond bi se trebao temeljiti na potrebi za većom fleksibilnošću i pojednostavnjenjem te bi se istodobno trebali poštovati zahtjevi u pogledu predvidljivosti i osigurati pravedna i transparentna raspodjela sredstava u cilju ostvarenja ciljeva politike i posebnih ciljeva utvrđenih u ovoj Uredbi.

*Izmjena*

(33) Fond bi se trebao temeljiti na potrebi za većom ***transparentnošću***, fleksibilnošću i pojednostavnjenjem te bi se istodobno trebali poštovati zahtjevi u pogledu predvidljivosti i osigurati pravedna i transparentna raspodjela sredstava u cilju ostvarenja ciljeva politike i posebnih ciljeva utvrđenih u ovoj Uredbi. ***Provedba Fonda treba se temeljiti na načelima učinkovitosti, djelotvornosti i kvalitete potrošnje. Osim toga, provedba Fonda treba biti što je moguće više prilagođena korisniku.***

**Amandman 44**

**Prijedlog uredbe  
Uvodna izjava 34.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(34) Ovom Uredbom trebalo bi utvrditi početne iznose za države članice koji ***se sastoje od fiksnog iznosa i iznosa izračunanog na temelju kriterija propisanih u Prilogu I.*** koji odražavaju potrebe država članica i pritisak koji različite države članice doživljavaju u području azila, integracija i vraćanja.

*Izmjena*

(34) Ovom Uredbom trebalo bi utvrditi početne iznose za države članice koji odražavaju potrebe država članica i pritisak koji različite države članice doživljavaju u području azila, ***migracija***, integracije i vraćanja. ***Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti otočnim društvima koja se suočavaju s nerazmjernim migracijskim izazovima.***

## **Amandman 45**

### **Prijedlog uredbe Uvodna izjava 35.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(35) Ti početni iznosi trebali bi biti osnova za dugoročna ulaganja država članica. Kako bi se uzele u obzir promjene u migracijskim tokovima i zadovoljile potrebe u pogledu upravljanja sustavima azila i prihvata i integracije državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom te u cilju borbe protiv nezakonitih migracija učinkovitom i održivom politikom vraćanja, državama članicama trebalo bi dodijeliti dodatni iznos na sredini provedbenog razdoblja uzimajući u obzir stope apsorpcije. Taj iznos trebao bi se temeljiti na najnovijim dostupnim statističkim podacima kako je utvrđeno u Prilogu I. kako bi se uzele u obzir promjene u početnom stanju u državama članicama.

*Izmjena*

(35) Ti početni iznosi trebali bi biti osnova za dugoročna ulaganja država članica. Kako bi se uzele u obzir promjene u migracijskim tokovima i zadovoljile potrebe u pogledu upravljanja sustavima azila i prihvata i integracije državljana trećih zemalja sa zakonitim boravkom te u cilju ***razvoja zakonitih migracija i*** borbe protiv nezakonitih migracija učinkovitom i održivom politikom vraćanja ***usklađenom s pravima***, državama članicama trebalo bi dodijeliti dodatni iznos na sredini provedbenog razdoblja uzimajući u obzir stope apsorpcije. Taj iznos trebao bi se temeljiti na najnovijim dostupnim statističkim podacima kako je utvrđeno u Prilogu I. kako bi se uzele u obzir promjene u početnom stanju u državama članicama.

## **Amandman 46**

### **Prijedlog uredbe**

## Uvodna izjava 36.

### *Tekst koji je predložila Komisija*

(36) Kako bi pridonijele ostvarenju cilja politike ovog Fonda, države članice trebale bi osigurati da **njihovi** programi obuhvaćaju mjere koje **su usmjerene na ostvarivanje** posebnih ciljeva ove Uredbe, da se prioriteti biraju u skladu s provedbenim mjerama kako su utvrđene u Prilogu II. te da se raspodjelom sredstava među ciljevima osigurava ispunjenje općih ciljeva politike.

### *Izmjena*

(36) Kako bi pridonijele ostvarenju cilja politike ovog Fonda, države članice **i Komisija** trebale bi osigurati da programi **država članica** obuhvaćaju mjere koje **doprinosе ostvarivanju svakog od posebnih ciljeva** ove Uredbe. **Nadalje bi trebale osigurati da dodjela sredstava posebnim ciljevima služi tim ciljevima na najbolji mogući način i da se temelji na najnovijim potrebama, da programi uključuju minimalnu razinu rashoda s obzirom na te ciljeve, da je raspodjela sredstava među ciljevima razmjerna postojećim izazovima**, da se prioriteti biraju u skladu s provedbenim mjerama kako su utvrđene u Prilogu II. te da se raspodjelom sredstava među ciljevima osigurava ispunjenje općih ciljeva politike.

## Amandman 47

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 37.

### *Tekst koji je predložila Komisija*

(37) Budući da izazovi u području migracija stalno rastu, dodijeljena sredstva treba prilagoditi promjenama u migracijskim tokovima. Kako bi se moglo odgovoriti na hitne potrebe, promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se sredstva usmjerila na mjere Unije s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio sredstava povremeno će se dodjeljivati posebnim mjerama, mjerama Unije, hitnoj pomoći, preseljenju i pružanju dodatne potpore državama članicama koja tematskim instrumentom pridonosi naporima solidarnosti i odgovornosti.

### *Izmjena*

(37) Budući da izazovi u području migracija stalno rastu, dodijeljena sredstva treba prilagoditi promjenama u migracijskim tokovima. Kako bi se moglo odgovoriti na hitne potrebe, promjene u politici i prioritetima Unije te kako bi se sredstva usmjerila na mjere Unije s visokom razinom dodane vrijednosti Unije, dio sredstava povremeno će se dodjeljivati posebnim mjerama, mjerama Unije, **mjerama lokalnih i regionalnih tijela**, hitnoj pomoći, preseljenju i pružanju dodatne potpore državama članicama koja tematskim instrumentom pridonosi naporima solidarnosti i odgovornosti.

## Amandman 48

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 38.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(38.a)** *Sredstvima Fonda trebalo bi poduprijeti napore država članica da u cijelosti i pravilno provedu pravnu stečevinu Unije u području azila, uključujući odobravanje odgovarajućih uvjeta za prihvrat podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnika te međunarodne zaštite kako bi se osiguralo ispravno utvrđivanje statusa, u skladu s Direktivom 2011/95/EU radi primjene poštenih i učinkovitih postupaka azila, posebno kada su ti naponi usmjereni na maloljetnike bez pratnje čiji su troškovi viši. Države članice stoga bi trebale primiti paušalni iznos za svakog maloljetnika bez pratnje kojem je odobrena međunarodna zaštita, međutim, taj paušalni iznos ne bi trebao biti kumulativan u odnosu na dodatna financijska sredstva predviđena ovom Uredbom za preseljenje.*

## Amandman 49

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 40.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(40) Fond bi trebao pridonijeti pokrivanju operativnih troškova povezanih s azilom i **vraćanjem** te omogućiti državama članicama očuvanje sposobnosti koje su ključne za tu uslugu u Uniji u cjelini. Takva potpora sastoji se od pune naknade posebnih troškova povezanih s ciljevima u

(40) Fond bi trebao pridonijeti pokrivanju operativnih troškova povezanih s azilom i **imigracijama** te omogućiti državama članicama očuvanje sposobnosti koje su ključne za tu uslugu u Uniji u cjelini. Takva potpora sastoji se od pune naknade posebnih troškova povezanih s ciljevima u

okviru Fonda i trebala bi činiti sastavni dio programa država članica.

okviru Fonda i trebala bi činiti sastavni dio programa država članica.

## Amandman 50

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 41.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(41) Kako bi se provedba cilja politike ovog Fonda mogla na nacionalnoj razini dopuniti programima država članica, njime bi se trebala pružati potpora i za mjere na razini Unije. Takvim mjerama trebale bi se ostvarivati opće strateške svrhe unutar područja primjene intervencije Fonda povezane s analizom politike i inovacijama, transnacionalnim uzajamnim učenjem i partnerstvima te s ispitivanjem novih inicijativa i mjera diljem Unije.

#### *Izmjena*

(41) Kako bi se provedba cilja politike ovog Fonda mogla na nacionalnoj razini dopuniti programima država članica, njime bi se trebala pružati potpora i za mjere na razini Unije. Takvim mjerama trebale bi se ostvarivati opće strateške svrhe unutar područja primjene intervencije Fonda povezane s analizom politike i inovacijama, transnacionalnim uzajamnim učenjem i partnerstvima te s ispitivanjem novih inicijativa i mjera diljem Unije, **uz poštovanje potrebe za pravednim i transparentnim pružanjem odgovarajućih sredstava radi postizanja ciljeva Fonda. Tim bi se mjerama trebala osigurati zaštita temeljnih prava u korištenju sredstava Fonda.**

## Amandman 51

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 42.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(42) U cilju jačanja kapaciteta Unije za neposredno uklanjanje nepredviđenog ili nerazmjernog **velikog migracijskog pritiska** u **jednoj** ili više država članica **koji obilježava velik ili nerazmjern priljev državljana trećih zemalja**, koji uzrokuje znatnu i hitnu potražnju u njihovim objektima za prihvata i zadržavanje,

#### *Izmjena*

(42) U cilju jačanja kapaciteta Unije za neposredno uklanjanje nepredviđenog **velikog** ili nerazmjernog **priljeva državljana trećih zemalja** u **jednu** ili više država članica, koji uzrokuje znatnu i hitnu potražnju u njihovim objektima za prihvat i zadržavanje, sustavima i postupcima za upravljanje azilom i migracijama, te **za**

sustavima i postupcima za upravljanje azilom i migracijama te **zbog** velikih **migracijskih pritisaka** koji nastaju uslijed političkih promjena **ili** sukoba **u trećim zemljama**, trebalo bi predvidjeti mogućnost pružanja hitne pomoći u skladu s okvirom utvrđenim u ovoj Uredbi.

**rješavanje migracijskih izazova ili** velikih **potreba za preseljenjem u trećim zemljama** koji nastaju uslijed političkih promjena, sukoba **ili prirodnih katastrofa**, trebalo bi predvidjeti mogućnost pružanja hitne pomoći u skladu s okvirom utvrđenim u ovoj Uredbi.

## Amandman 52

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 44.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(44) Cilj politike ovog Fonda ostvarivat će se i financijskim instrumentima i proračunskim jamstvom u okviru područja politike programa InvestEU. Financijska potpora trebala bi se upotrebljavati za uklanjanje tržišnih nedostataka ili rješavanje neoptimalnih ulagačkih situacija, na proporcionalan način, a mjerama se ne bi smjelo udvostručiti niti istisnuti sredstva iz privatnog sektora niti narušavati tržišno natjecanje na unutarnjem tržištu. Mjerama bi se trebala ostvarivati jasna europska dodana vrijednost.**

**Briše se.**

### *Obrazloženje*

*Ovim se brisanjem odražavaju predložene izmjene operativnog dijela Uredbe.*

## Amandman 53

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 47.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(47) Za potrebe provedbe mjera u okviru podijeljenog upravljanja, Fond bi trebao biti dio usklađenog okvira koji se sastoji od ove Uredbe, Financijske uredbe i Uredbe**

**(47) Za potrebe provedbe mjera u okviru podijeljenog upravljanja, Fond bi trebao biti dio usklađenog okvira koji se sastoji od ove Uredbe, Financijske uredbe i Uredbe**



(EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama].

(EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]. *U slučaju proturječnih odredbi ova Uredba ima prednost pred Uredbom (EU) br. X [Uredba o zajedničkim odredbama].*

#### Amandman 54

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 48.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(48) *Uredbom (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama] uspostavlja se okvir za djelovanje za EFRR, ESF+, Kohezijski fond, Europski fond za pomorstvo i ribarstvo (EFPR), Fond za azil i migracije (FAM), Fond za unutarnju sigurnost (ISF) i instrument za upravljanje granicama i vize (BMVI) u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama (IBMF) i utvrđuju se, posebice, pravila o izradi programa, praćenju i evaluaciji te upravljanju i kontroli fondova Unije koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja. Stoga je nužno navesti ciljeve FAM-a i utvrditi posebne odredbe o vrsti aktivnosti koje se mogu njime financirati.*

*Izmjena*

(48) *Uz okvir kojim se utvrđuju zajednička financijska pravila za više fondova Unije, uključujući Fond za azil, migracije i integraciju (AMIF), nužno je navesti ciljeve AMIF-a i utvrditi posebne odredbe o vrsti aktivnosti koje se mogu njime financirati*

#### Amandman 55

##### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 50.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(50) U skladu s Financijskom uredbom<sup>21</sup>, Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>22</sup>, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95<sup>23</sup>, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ)

*Izmjena*

(50) U skladu s Financijskom uredbom<sup>21</sup>, Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>22</sup>, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95<sup>23</sup>, Uredbom Vijeća (Euratom, EZ)

br. 2185/96<sup>24</sup> i Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939<sup>25</sup>, financijski interesi Unije trebaju se štiti razmjernim mjerama, među ostalim i sprečavanjem, otkrivanjem, ispravljanjem i istragom nepravilnosti i prijevara, povratom izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, izricanjem administrativnih sankcija. Konkretno, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 i Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) može provoditi upravne istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se ustanovilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo kojeg drugog kaznenog djela kojim se šteti financijskim interesima Unije. U skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 Ured europskog javnog tužitelja može provoditi istrage i kazneni progon prijevera i drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>26</sup>. U skladu s Financijskom uredbom svaka osoba ili subjekt koji primaju sredstva Unije moraju potpuno surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije i dodijeliti Komisiji, OLAF-u i Europskom revizorskom sudu (ECA) nužna prava i pristup te se pobrinuti da sve treće strane koje su uključene u izvršavanje sredstava Unije osiguraju jednakovrijedna prava.

<sup>21</sup> SL C , , str. .

<sup>22</sup> SL C , , str. .

<sup>23</sup> Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

br. 2185/96<sup>24</sup> i Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939<sup>25</sup>, financijski interesi Unije trebaju se štiti razmjernim mjerama, među ostalim i sprečavanjem, otkrivanjem, ispravljanjem i istragom nepravilnosti i prijevera, povratom izgubljenih, pogrešno plaćenih ili nepravilno upotrijebljenih sredstava te, prema potrebi, izricanjem administrativnih *i/ili kaznenih* sankcija. Konkretno, u skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 883/2013 i Uredbom (Euratom, EZ) br. 2185/96 Europski ured za borbu protiv prijevera (OLAF) može provoditi upravne istrage, uključujući provjere i inspekcije na terenu, kako bi se ustanovilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo kojeg drugog kaznenog djela kojim se šteti financijskim interesima Unije. U skladu s Uredbom (EU) 2017/1939 Ured europskog javnog tužitelja može provoditi istrage i kazneni progon prijevera i drugih nezakonitih aktivnosti kojima se šteti financijskim interesima Unije, kako je predviđeno u Direktivi (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>26</sup>. U skladu s Financijskom uredbom svaka osoba ili subjekt koji primaju sredstva Unije moraju potpuno surađivati u zaštiti financijskih interesa Unije i dodijeliti Komisiji, OLAF-u i Europskom revizorskom sudu (ECA) nužna prava i pristup te se pobrinuti da sve treće strane koje su uključene u izvršavanje sredstava Unije osiguraju jednakovrijedna prava. ***Države članice trebale bi u cijelosti surađivati i pružati svu potrebnu podršku institucijama, agencijama i tijelima Unije u zaštiti njezinih financijskih interesa. Rezultati istraga u pogledu nepravilnosti ili prijevera u vezi s Fondom trebaju se dostaviti Europskom parlamentu.***

<sup>21</sup> SL C , , str. .

<sup>22</sup> SL C , , str. .

<sup>23</sup> Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2988/95 od 18. prosinca 1995. o zaštiti financijskih interesa Europskih zajednica (SL L 312, 23.12.1995., str. 1.).

<sup>24</sup> SL C , , str. .

<sup>25</sup> Uredba Vijeća (EU) **2017/1371** od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

<sup>26</sup> Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

<sup>24</sup> SL C , , str. .

<sup>25</sup> Uredba Vijeća (EU) **2017/1939** od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

<sup>26</sup> Direktiva (EU) 2017/1371 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. Srpnja 2017. o suzbijanju prijevара počinjenih protiv financijskih interesa Unije kaznenopravnim sredstvima (SL L 198, 28.7.2017., str. 29.).

## **Amandman 56**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 51.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(51.a) Ako je jasno da bi zakonitost projekata ili zakonitost i propisnost financiranja, ili izvršenje projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja Komisije u vezi s postupkom povrede na temelju članka 258. UFEU-a, Komisija bi trebala osigurati da ti projekti ne dobiju financijska sredstva.***

## **Amandman 57**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 53.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(53.a) Tijekom postupka planiranja, provedbe i evaluacije programa financiranih iz Fonda trebalo bi se savjetovati s organizacijama civilnog društva, lokalnim i regionalnim tijelima te nacionalnim parlamentima država članica i trećih zemalja.***

## Amandman 58

### Prijedlog uredbe

#### Uvodna izjava 54.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(54) U skladu sa stavcima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. trebalo bi provesti evaluaciju ovog Fonda na temelju informacija prikupljenih s pomoću posebnih zahtjeva za praćenje, izbjegavajući pritom prekomjerne propise i administrativno opterećenje, osobito za države članice. Ti zahtjevi mogu, prema potrebi, uključivati mjerljive pokazatelje kao osnovu za evaluaciju učinaka Fonda na terenu. Radi mjerenja postignuća Fonda trebalo bi uspostaviti zajedničke pokazatelje i povezane ciljeve u pogledu svakog posebnog cilja Fonda. S pomoću tih zajedničkih pokazatelja i financijskog izvješćivanja Komisija i države članice trebale bi pratiti provedbu Fonda u ***skladu s odgovarajućim odredbama Uredbe (EU) .../2021 Europskog parlamenta i Vijeća [Uredba o zajedničkim odredbama] i ove Uredbe.***

##### *Izmjena*

(54) U skladu sa stavcima 22. i 23. Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. trebalo bi provesti evaluaciju ovog Fonda na temelju informacija prikupljenih s pomoću posebnih zahtjeva za praćenje, izbjegavajući pritom prekomjerne propise i administrativno opterećenje, osobito za države članice. Ti zahtjevi mogu, prema potrebi, uključivati mjerljive pokazatelje, ***uključujući kvalitativne i kvantitativne pokazatelje,*** kao osnovu za evaluaciju učinaka Fonda na terenu. Radi mjerenja postignuća Fonda trebalo bi uspostaviti zajedničke pokazatelje i povezane ciljeve u pogledu svakog posebnog cilja Fonda. S pomoću tih zajedničkih pokazatelja i financijskog izvješćivanja Komisija i države članice trebale bi pratiti provedbu Fonda. ***Kako bi na odgovarajući način mogla ispuniti svoju nadzornu ulogu, Komisija bi trebala moći utvrditi iznose koji su u danoj godini zaista potrošeni iz Fonda. Stoga bi države članice, kada Komisiji podnose godišnje financijske izvještaje svojih nacionalnih programa, trebale razlikovati povrat sredstava, pretfinanciranje krajnjih korisnika te nadoknade stvarno nastalih troškova. Kako bi se olakšala revizija i praćenje provedbe Fonda, Komisija bi te iznose trebala uvrstiti u svoje godišnje izvješće o provedbi Fonda, kao i rezultate praćenja i provedbu mjera Fonda na lokalnoj, regionalnoj i nacionalnoj razini te na razini Unije, uključujući konkretne projekte i partnere. Komisija bi svake godine Europskom parlamentu i Vijeću trebala podnijeti sažetak prihvaćenih***

*godišnjih izvješća o uspješnosti. Izvješća u kojima se navode rezultati praćenja i provedba mjera u okviru Fonda i na razini država članica i na razini Unije trebalo bi staviti na raspolaganje javnosti i podnijeti Europskom parlamentu.*

## Amandman 59

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 55.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

(55) Vodeći računa o važnosti rješavanja problema klimatskih promjena u skladu s obvezama Unije za provedbu Pariškog sporazuma i ciljeva održivog razvoja Ujedinjenih naroda, ovim Fondom pridonijet će se ***pojednostavnjenju klimatske politike*** i postizanju općeg cilja od 25 % rashoda ***iz proračuna EU-a kojima se podupiru klimatski ciljevi***. Mjerodavne mjere utvrdit će se tijekom izrade i provedbe Fonda i ponovno ocijeniti u kontekstu povezanih evaluacija i preispitivanja.

#### *Izmjena*

(55) Vodeći računa o važnosti rješavanja problema klimatskih promjena u skladu s obvezama Unije za provedbu Pariškog sporazuma i ciljeva održivog razvoja Ujedinjenih naroda, ovim Fondom pridonijet će se ***uključivanju klimatskih mjera*** i postizanju općeg cilja od 25 % ***proračunskih rashoda EU-a za podržavanje klimatskih ciljeva tijekom VFO-a u razdoblju 2021. – 2027., te godišnjeg cilja od 30 % koji je potrebno ostvariti što je prije moguće, a najkasnije do 2027.*** Mjerodavne mjere utvrdit će se tijekom izrade i provedbe Fonda i ponovno ocijeniti u kontekstu povezanih evaluacija i preispitivanja.

## Amandman 60

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 56.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(56) Kako bi se mogli dopuniti ili izmijeniti određeni sporedni elementi ove Uredbe, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu popisa mjera prihvatljivih za veću stopu sufinanciranja kako je navedeno Prilogu IV., operativne potpore i u cilju daljnjeg razvoja zajedničkog okvira za praćenje i evaluaciju. Posebno je važno da Komisija tijekom priprema obavi odgovarajuća savjetovanja, među ostalim na stručnoj razini, te da se ta savjetovanja obavljaju u skladu s načelima propisanim u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

*Izmjena*

(56) Kako bi se mogli dopuniti ili izmijeniti određeni sporedni elementi ove Uredbe, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu **radnih programa za tematski instrument, popisa mjera prihvatljivih za potporu iz instrumenta u Prilogu III.**, popisa mjera prihvatljivih za veću stopu sufinanciranja kako je navedeno **u Prilogu IV.**, operativne potpore **utvrđene u Prilogu VII.** i u cilju daljnjeg razvoja zajedničkog okvira za praćenje i evaluaciju. Posebno je važno da Komisija tijekom priprema obavi odgovarajuća savjetovanja, među ostalim na stručnoj razini **i s organizacijama civilnog društva, uključujući organizacije migranata i izbjeglica**, te da se ta savjetovanja obavljaju u skladu s načelima propisanim u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

## Amandman 61

### Prijedlog uredbe Uvodna izjava 58.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(58) Budući da **cilj** ove Uredbe, odnosno **pridonšenje** učinkovitim upravljanju migracijskim tokovima **u Uniji, u skladu sa zajedničkom politikom** azila i **međunarodne** zaštite i **sa zajedničkom politikom** useljavanja, države članice ne mogu dostatno ostvariti samostalnim djelovanjem i **on** se **može** bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti kako je utvrđeno u članku 5. Ugovora o Europskoj

*Izmjena*

(58) Budući da **ciljeve** ove Uredbe, odnosno **povećanje solidarnosti između država članica, doprinošenje** učinkovitim upravljanju migracijskim tokovima **te provedbi, jačanju i razvoju zajedničke politike** azila, **supsidijarne zaštite i privremene** zaštite i **zajedničke politike** useljavanja, države članice ne mogu dostatno ostvariti samostalnim djelovanjem i **oni** se **mogu** bolje ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s

uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u navedenom članku, ovom Uredbom ne prelazi se ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

načelom supsidijarnosti kako je utvrđeno u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti, kako je utvrđeno u navedenom članku, ovom Uredbom ne prelazi se ono što je potrebno za ostvarivanje tog cilja.

## Amandman 62

### Prijedlog uredbe

#### Članak 1. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Ovom Uredbom uspostavlja se Fond za azil i **migracije** (dalje u tekstu „Fond”).

*Izmjena*

1. Ovom Uredbom uspostavlja se Fond za azil, **migracije** i **integraciju** (dalje u tekstu „Fond”).

## Amandman 63

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) „podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu” znači podnositelj zahtjeva kako je definiran u članku 2. točki **[x] Uredbe (EU) ... [Uredba o postupku azilaj]**<sup>30</sup>;

*Izmjena*

(a) „podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu” znači podnositelj zahtjeva kako je definiran u članku 2. točki **[c] Direktive 2013/32/EU**;

---

**30 SL C , , str. .**

## Amandman 64

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) „korisnik međunarodne zaštite” u smislu članka [2.] točke 2. Uredbe (EU) ... [Uredba o kvalifikaciji]<sup>31</sup>;

---

31 SL C , , str. .

*Izmjena*

(b) „korisnik međunarodne zaštite” u smislu članka 2. točke (b) Direktive 2011/95/EU;

## Amandman 65

### Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) „humanitarni *prihvat*” u *smislu* članka [2.] Uredbe (EU) ... [Okvir Unije za preseljenje [i humanitarni prihvat]]<sup>32</sup>;

---

<sup>32</sup> SL C , , str. .

*Izmjena*

(e) „humanitarni *program*” znači *prihvat na teritorij država članica, po preporuci UNHCR-a ili nekog drugog relevantnog međunarodnog tijela ako to zatraži država članica, državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva kojima je odobrena međunarodna zaštita ili humanitarni status u okviru nacionalnog zakona kojim se utvrđuju prava i obveze ekvivalentne onima iz članaka 20. do 32. i članka 34. Direktive 2011/95/EU za korisnike supsidijarne zaštite, iz treće zemlje u koju su raseljeni;*

## Amandman 66

### Prijedlog uredbe

Članak 2. – stavak 1. – točka g



*Tekst koji je predložila Komisija*

(g) „preseljenje” znači „**preseljenje**” kako je definirano u članku [2.] Uredbe (EU) .../.. [Okvir Unije za preseljenje [i humanitarni prihvat]];

*Izmjena*

(g) „preseljenje” znači **prihvat, po preporuci Visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR), državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva, kojima je odobrena međunarodna zaštita i koji imaju pristup trajnom rješenju u skladu sa zakonodavstvom Unije i nacionalnim zakonodavstvom, iz treće zemlje u koju su raseljeni na teritorij država članica;**

## **Amandman 67**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 2. – stavak 1. – točka ja (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

## **Amandman 68**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 3. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Cilj politike Fonda jest pridonijeti **učinkovitom upravljanju migracijskim tokovima** u skladu s **mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i obvezama**

*Izmjena*

(ja) „maloljetnik bez pratnje” znači **maloljetna osoba koja pristigne na teritorij države članice bez pratnje odrasle osobe koja je za nju odgovorna u skladu sa zakonom ili praksom predmetne države članice te nije pod stvarnom skrbi te osobe, uključujući maloljetnika koji ostane bez pratnje nakon dolaska na teritorij države članice.**

*Izmjena*

1. Cilj politike Fonda jest pridonijeti **provedbi, jačanju i razvoju svih aspekata zajedničke europske politike azila sukladno članku 78. UFEU-a i zajedničke**

*Unije u pogledu temeljnih prava.*

*europske imigracijske politike sukladno članku 79. UFEU-a, u skladu s načelom solidarnosti i pravedne raspodjele odgovornosti i uz puno poštovanje obveza koje Unija i države članice imaju na temelju međunarodnog prava te puno poštovanje prava i načela sadržanih u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.*

#### **Amandman 69**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 3. – stavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) *podupiranju zakonitih migracija u države članice, uključujući integraciji državljana trećih zemalja;*

*Izmjena*

(b) *jačanju i razvoju politika zakonitih migracija na europskoj i nacionalnoj razini u skladu s gospodarskim i socijalnim potrebama država članica;*

#### **Amandman 70**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 3. – stavak 2. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) *suzbijanju nezakonitih migracija i osiguravanju učinkovitog vraćanja i ponovnog prihvata u trećim zemljama.*

*Izmjena*

(c) *doprinošenju i promicanju učinkovite integracije i socijalne uključenosti državljana trećih zemalja, komplementarno drugim fondovima EU-a;*

#### **Amandman 71**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 3. – stavak 2. – točka ca (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ca) suzbijanju nezakonitih migracija i osiguravanju učinkovitog, sigurnog i dostojanstvenog vraćanja, ponovnog prihvata i reintegracije u trećim zemljama;***

## **Amandman 72**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 3. – stavak 2. – točka cb (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(cb) osiguravanju solidarnosti i pravedne raspodjele odgovornosti među državama članicama, posebno u odnosu na države članice na koje najviše utječu migracijski izazovi, uključujući putem praktične suradnje;***

## **Amandman 73**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 3.a**

**Partnerstvo**

***Partnerstva za ovaj Fond obuhvaćaju barem lokalne i regionalne vlasti ili njihove predstavničke udruge, relevantne međunarodne organizacije, nevladine organizacije, posebno organizacije za izbjeglice i migrante, nacionalne institucije za ljudska prava i tijela za jednakost te gospodarske i socijalne***

*partnere.*

*Ti su partneri na konkretan način uključeni u pripremu, provedbu, praćenje i ocjenjivanje programa.*

#### Amandman 74

##### Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. U okviru ciljeva iz članka 3. i u skladu s provedbenim mjerama iz Priloga II. Fondom se posebice podupiru mjere iz Priloga III.

*Izmjena*

1. U skladu s provedbenim mjerama iz Priloga II. Fondom se podupiru mjere kojima se doprinosi postizanju ciljeva iz članka 3. i koje su navedene u Prilogu III. Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte u skladu s člankom 32. radi izmjene popisa mjera prihvatljivih za potporu iz Fonda navedenih u Prilogu III.

#### Amandman 75

##### Prijedlog uredbe Članak 4. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Radi postizanja ciljeva ove Uredbe Fondom se, prema potrebi, **moгу podupirati mjere u skladu s prioritetima Unije** iz Priloga III. u pogledu trećih zemalja i u tim zemljama u skladu s člancima 5. i 6.

*Izmjena*

2. Radi postizanja ciljeva **iz članka 3.** ove Uredbe, Fondom se, prema potrebi, **u iznimnim slučajevima te unutar utvrđenih granica i podložno odgovarajućim zaštitnim mjerama, mogu podupirati mjere** iz Priloga III. u pogledu trećih zemalja i u tim zemljama, u skladu s člancima 5. i 6.

## Amandman 76

### Prijedlog uredbe

#### Članak 4. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.a** *Ne dovodeći u pitanje odredbe iz članka 16., ukupni iznos sredstava za podupiranje mjera u trećim zemljama ili povezana s njima u okviru tematskog instrumenta u skladu s člankom 9. ne smije biti veći od 5 % ukupnog iznosa dodijeljenog tematskom instrumentu na temelju članka 8. stavka 2. točke (b).*

## Amandman 77

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 2.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.b** *Ne dovodeći u pitanje odredbe iz članka 16., ukupni iznos sredstava za podupiranje mjera u trećim zemljama ili u vezi s njima u okviru programa država članica te u skladu s člankom 13. ne smije biti veći od 5 % ukupnog iznosa dodijeljenog toj državi članici na temelju članka 8. stavka 2. točke (a), članka 11. stavka 1. i Priloga I.*

## Amandman 78

### Prijedlog uredbe

#### Članak 2. – stavak 2.c (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.c** *Mjere koje se podupiru u skladu s ovim stavkom u potpunosti su usklađene s*

*mjerama koje se podupiru putem instrumenata vanjskog financiranja Unije te s načelima i općim ciljevima vanjskog djelovanja Unije.*

## Amandman 79

### Prijedlog uredbe Članak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 4.a**

#### ***Promicanje rodne ravnopravnosti i nediskriminacije***

*Komisija i države članice osiguravaju da se rodna ravnopravnost i integracija rodne perspektive promiču tijekom različitih faza provedbe Fonda te da su njihov sastavni dio. U vezi s pristupom Fondu te u raznim fazama njegove provedbe, Komisija i države članice poduzimaju sve odgovarajuće korake kako bi spriječile bilo kakav oblik diskriminacije na temelju spola, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih osobina, jezika, vjere ili uvjerenja, političkoga ili bilo kakvoga drugog mišljenja, pripadnosti nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invalidnosti, dobi ili spolne orijentacije.*

## Amandman 80

### Prijedlog uredbe Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Fondu se mogu pridružiti treće zemlje u skladu s uvjetima iz **posebnih** sporazuma o sudjelovanju određene treće zemlje u

Fondu se mogu pridružiti treće zemlje **pridružene schengenskom području** u skladu s uvjetima iz **posebnog** sporazuma o

Fondu *za azil i migracije*, pod uvjetom da se tim sporazumom:

sudjelovanju određene treće zemlje u Fondu *koji se usvajaju u skladu s člankom 218. UFEU-a*, pod uvjetom da se tim sporazumom:

## Amandman 81

### Prijedlog uredbe

#### Članak 5. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*Pri sastavljanju posebnog sporazuma iz ovoga članka Komisija se savjetuje s Agencijom Europske unije za temeljna prava, osobito u pogledu aspekata sporazuma koji se odnose na temeljna prava.*

## Amandman 82

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 1. – točka a – podtočka 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(3) trećoj zemlji navedenoj u programu rada pod uvjetima koji su u njemu navedeni;

(3) trećoj zemlji navedenoj u programu rada pod uvjetima koji su u njemu navedeni, *uz uvjet da se svim mjerama trećih zemalja, mjerama u trećim zemljama ili mjerama koja su povezana s trećim zemljama u potpunosti poštuju prava i načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima i međunarodne obveze Unije i država članica;*

## Amandman 83

### Prijedlog uredbe

## Članak 6. – stavak 1. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) svaki pravni subjekt osnovan u skladu s pravom Unije ili svaka međunarodna organizacija.

*Izmjena*

(b) svaki pravni subjekt osnovan u skladu s pravom Unije ili svaka **relevantna** međunarodna organizacija.

## Amandman 84

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

**3. Pravni subjekti osnovani u trećoj zemlji iznimno su prihvatljivi za sudjelovanje ako je to potrebno radi ostvarenja ciljeva određene mjere.**

*Izmjena*

**Briše se.**

*Obrazloženje*

*Odredbama članka 5. predviđeno je sudjelovanje trećih zemalja u Fondu. Dodatno sudjelovanje subjekata iz trećih zemalja nije primjereno.*

## Amandman 85

### Prijedlog uredbe

#### Članak 6. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

**4. Pravni subjekti koji sudjeluju u konzorcijima od najmanje dva neovisna subjekta, s poslovnim nastanom u raznim državama članicama ili prekomorskim zemljama ili područjima povezanim s tim državama ili trećim zemljama prihvatljivi su.**

*Izmjena*

**4. Pravni subjekti koji sudjeluju u konzorcijima od najmanje dva neovisna subjekta, s poslovnim nastanom u raznim državama članicama ili prekomorskim zemljama ili područjima povezanim s tim državama prihvatljivi su kada se time doprinosi ostvarivanju ciljeva Fonda kako je to utvrđeno člankom 3. ove Uredbe.**



## Amandman 86

### Prijedlog uredbe

#### Članak 7. – stavak 1.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Potporom koja se pruža na temelju ove Uredbe dopunjuju se nacionalne, regionalne i lokalne intervencije i ona je usmjerena na **dodavanje** vrijednosti ciljevima ove Uredbe.

##### *Izmjena*

1. Potporom koja se pruža na temelju ove Uredbe dopunjuju se nacionalne, regionalne i lokalne intervencije i ona je usmjerena na **osiguravanje dodane** vrijednosti **Unije** ciljevima ove Uredbe.

## Amandman 87

### Prijedlog uredbe

#### Članak 7. – stavak 2.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija i države članice osiguravaju da je potpora koja se pruža na temelju ove Uredbe i koju pružaju države članice u skladu s relevantnim aktivnostima, politikama i prioritetima Unije i da je komplementarna drugim instrumentima Unije.

##### *Izmjena*

2. Komisija i države članice osiguravaju da je potpora koja se pruža na temelju ove Uredbe i koju pružaju države članice u skladu s relevantnim aktivnostima, politikama i prioritetima Unije i da je komplementarna **i usklađena s nacionalnim instrumentima i drugim instrumentima Unije i mjerama koje se financiraju iz drugih fondova Unije, posebno strukturnih fondova i instrumenata Unije za financiranje vanjskog djelovanja.**

## Amandman 88

### Prijedlog uredbe

#### Članak 8. – stavak 1.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Financijska omotnica za provedbu Fonda za razdoblje od 2021. do 2027.

##### *Izmjena*

1. Financijska omotnica za provedbu Fonda za razdoblje od 2021. do 2027.

iznosi 10 415 000 000 EUR u tekućim cijenama.

iznosi **9 204 957 000 EUR u cijenama iz 2018.** (10 415 000 000 EUR u tekućim cijenama).

## Amandman 89

### Prijedlog uredbe

#### Članak 8. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) 6 249 000 000 EUR dodjeljuje se za programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja;

*Izmjena*

(a) **5 522 974 200 EUR u cijenama iz 2018.** (6 249 000 000 EUR **u tekućim cijenama**) dodjeljuje se za programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja;

## Amandman 90

### Prijedlog uredbe

#### Članak 8. – stavak 2. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) 4 166 000 000 EUR dodjeljuje se tematskom instrumentu.

*Izmjena*

(b) **3 681 982 800 EUR u cijenama iz 2018.** (4 166 000 000 EUR **u tekućim cijenama**) dodjeljuje se tematskom instrumentu.

## Amandman 91

### Prijedlog uredbe

#### Članak 8. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Najviše 0,42 % financijske omotnice dodjeljuje se za tehničku pomoć na inicijativu Komisije **kako je navedeno u**

*Izmjena*

3. Najviše 0,42 % financijske omotnice dodjeljuje se za tehničku pomoć na inicijativu Komisije.

*članku 29. Uredbe (EU) ... [Uredba o zajedničkim odredbama].*

## Amandman 92

### Prijedlog uredbe

#### Članak 9. – stavak 1. – podstavak 1. – točka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

e) potporu državama članicama koja pridonosi naporima solidarnosti i odgovornosti i

*Izmjena*

e) potporu državama članicama, među ostalim i lokalnim i regionalnim vlastima, te međunarodnim i nevladinim organizacijama, koje pridonose naporima solidarnosti; i

## Amandman 93

### Prijedlog uredbe

#### Članak 9. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Sredstvima iz tematskog instrumenta pokrivaju se prioriteti s velikom dodanom vrijednošću za Uniju ili se upotrebljavaju za odgovor na hitne potrebe u skladu s dogovorenim prioritetima Unije kako je opisano u Prilogu II.

*Izmjena*

2. Sredstvima iz tematskog instrumenta pokrivaju se prioriteti s velikom dodanom vrijednošću za Uniju ili se upotrebljavaju za odgovor na hitne potrebe u skladu s dogovorenim prioritetima Unije kako je opisano u Prilogu II. ***i kroz prihvatljive mjere iz Priloga III. Komisija osigurava redovitu suradnju s organizacijama civilnog društva u pripremi, provedbi, praćenju i evaluaciji programâ rada.***

***Najmanje 20 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. točke (a).***

***Najmanje 10 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (b).***

*Najmanje 10 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (c).*

*Najmanje 10 % financijskih sredstava iz tematskog instrumenta dodjeljuje se za poseban cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (cb).*

## Amandman 94

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Kada se sredstva iz tematskog instrumenta dodijele državama članicama u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, ***osigurava se da na odabrane projekte ne utječe obrazloženo mišljenje*** Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a ***koja ugrožava zakonitost i pravilnost rashoda ili uspješnost projekata.***

*Izmjena*

3. Kada se sredstva iz tematskog instrumenta dodijele državama članicama u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja, ***financiranje nije dostupno za projekte u slučaju kada postoji jasan dokaz da bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tog financiranja, ili uspješnost tih projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja*** Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a.

## Amandman 95

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. ***Kad*** se sredstva iz tematskog instrumenta provode u okviru podijeljenog upravljanja, Komisija ***procjenjuje***, za potrebe članka 18. i članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) .../... [Uredba o zajedničkim odredbama], ***utječe li na predviđene mjere obrazloženo mišljenje Komisije o povredi***

*Izmjena*

4. ***Kada*** se sredstva iz tematskog instrumenta provode u okviru podijeljenog upravljanja, Komisija ***osigurava da financiranje nije dostupno za projekte u slučaju kada postoji jasan dokaz da bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tog financiranja, ili uspješnost***

u skladu s člankom 258. UFEU-a koja ugrožava zakonitost i pravilnost rashoda ili uspješnost projekata.

tih projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a.

## Amandman 96

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Komisija utvrđuje ukupni iznos koji se stavlja na raspolaganje za tematski instrument u okviru godišnjih odobrenih sredstava iz proračuna Unije. Komisija donosi *odluke o financiranju za tematski instrument kako je navedeno u članku [110.] Financijske uredbe* u kojima utvrđuje ciljeve i mjere koji će se podupirati i iznose za svaku od komponenata iz stavka 1. *U odlukama o financiranju navodi se, ako je primjenjivo, cjelokupni iznos namijenjen operacijama mješovitog financiranja.*

*Izmjena*

5. Komisija utvrđuje ukupni iznos koji se stavlja na raspolaganje za tematski instrument u okviru godišnjih odobrenih sredstava iz proračuna Unije. Komisija donosi *delegirane akte u skladu s člankom 32. radi utvrđivanja programa rada za tematski instrument* u kojima utvrđuje ciljeve i mjere koji će se podupirati i iznose za svaku od komponenata iz stavka 1. *Programi rada moraju biti javno dostupni.*

## Amandman 97

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 6.

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Tematskim instrumentom posebice se podupiru mjere obuhvaćene provedbenom mjerom 2. *(b)* iz Priloga II. koje provode lokalna i regionalna tijela ili organizacije civilnog društva.

*Izmjena*

6. Tematskim instrumentom posebice se podupiru mjere obuhvaćene provedbenom mjerom *2a.* iz Priloga II. koje provode lokalna i regionalna tijela ili organizacije civilnog društva. *S obzirom na to, najmanje 5 % financijske omotnice tematskog instrumenta dodjeljuje se u okviru izravnog ili neizravnog upravljanja lokalnim i regionalnim tijelima koja*

*provode mjere integracije.*

## Amandman 98

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

7. Nakon donošenja **odluke o financiranju** kako je navedeno u stavku 5. Komisija može u skladu s time izmijeniti programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja na odgovarajući način.

*Izmjena*

7. Nakon donošenja **programa rada** kako je navedeno u stavku 5. Komisija može u skladu s time izmijeniti programe koji se provode u okviru podijeljenog upravljanja na odgovarajući način.

## Amandman 99

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. **Te odluke o financiranju** mogu biti **godišnje** ili **višegodišnje** i mogu obuhvaćati jednu ili više komponenata tematskog instrumenta.

*Izmjena*

8. **Ti programi rada** mogu biti **godišnji** ili **višegodišnji** i mogu obuhvaćati jednu ili više komponenata tematskog instrumenta.

## Amandman 100

### Prijedlog uredbe Članak 10. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Potpora iz ovog odjeljka provodi se u okviru podijeljenog upravljanja u skladu s člankom [63.] Financijske uredbe i **Uredbe (EU) ... [Uredba o zajedničkim**

*Izmjena*

2. Potpora iz ovog odjeljka provodi se u okviru podijeljenog upravljanja u skladu s člankom [63.] Financijske uredbe i **okvirom kojim se utvrđuju zajednička**

*odredbama].*

*financijska pravila za više fondova Unije, uključujući AMIF.*

## Amandman 101

### Prijedlog uredbe

#### Članak 12. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Doprinos iz proračuna Unije ne prekoračuje 75 % ukupnih prihvatljivih rashoda projekta.

*Izmjena*

1. Doprinos iz proračuna Unije ne prekoračuje 75 % ukupnih prihvatljivih rashoda projekta. ***Države članice potiču se da u istom iznosu pruže sredstva za aktivnosti kojima se u okviru ovog Fonda pruža potpora.***

## Amandman 102

### Prijedlog uredbe

#### Članak 12. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Doprinos iz proračuna Unije može se povećati na 90 % ukupnih prihvatljivih rashoda za mjere iz Priloga IV.

*Izmjena*

3. Doprinos iz proračuna Unije ***povećava se na najmanje 80 % i*** može se povećati na 90 % ukupnih prihvatljivih rashoda za mjere iz Priloga IV.

## Amandman 103

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Svaka država članica ***osigurava*** da su prioriteti obuhvaćeni ***njezinim*** programom u skladu s prioritetima i izazovima Unije u

*Izmjena*

1. Svaka država članica ***i Komisija osiguravaju*** da su prioriteti obuhvaćeni ***nacionalnim*** programom u skladu s

području upravljanja migracijama i da na njih odgovaraju te da su potpuno u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i **njezinim dogovorenim prioritetima**. Pri definiranju prioriteta svojih programa države članice osiguravaju da su provedbene mjere iz Priloga II. prikladno obuhvaćene.

prioritetima i izazovima Unije u području **azila i** upravljanja migracijama i da na njih odgovaraju te da su potpuno u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i **međunarodnim obvezama Unije i država članica koje proizlaze uz međunarodnih instrumenata čije su potpisnice, posebno s Konvencijom UN-a o pravima djeteta**. Pri definiranju prioriteta svojih programa države članice osiguravaju da su provedbene mjere iz Priloga II. prikladno obuhvaćene. ***U tom smislu, države članice izdvajaju najmanje 20 % svojih dodijeljenih sredstava za posebni cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (a).***

***Države članice izdvajaju najmanje 10 % svojih dodijeljenih sredstava za posebne ciljeve iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (b).***

***Države članice izdvajaju najmanje 10 % svojih dodijeljenih sredstava za posebne ciljeve iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (c).***

***Države članice izdvajaju najmanje 10 % svojih dodijeljenih sredstava za posebni cilj iz članka 3. stavka 2. prvog podstavka, točke (cb).***

## Amandman 104

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1.a Države članice, povrh toga, brinu se o tome da su njihovim programima obuhvaćene mjere povezane sa svim posebnim ciljevima Fonda navedenim u članku 3. stavku 2. i da raspodjela sredstava na te ciljeve bude takva da se oni mogu postići. Pri evaluaciji programa***



*država članica Komisija osigurava da financiranje nije dostupno za projekte u slučaju kada postoji jasan dokaz da bi zakonitost tih projekata ili zakonitost i pravilnost tog financiranja, ili uspješnost tih projekata bili dovedeni u pitanje kao rezultat obrazloženog mišljenja Komisije u pogledu povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a.*

## Amandman 105

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija osigurava da su Agencija Europske unije za *azil* i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu od početka *uključene* u postupak razvoja programa u svojim područjima nadležnosti. Komisija se o nacrtu programa savjetuje s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i s *Agencijom Europske unije* za azil kako bi osigurala dosljednost i komplementarnost mjera agencija i država članica.

*Izmjena*

2. Komisija osigurava da su *Europski potporni ured za azil*, Agencija Europske unije za *temeljna prava* i Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu od početka *uključeni* u postupak razvoja programa u svojim područjima nadležnosti. Komisija se o nacrtu programa savjetuje s Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu, *Agencijom Europske unije za temeljna prava* i s *Europskim potpornim uredom* za azil kako bi osigurala dosljednost i komplementarnost mjera agencija i država članica.

## Amandman 106

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Komisija može, prema potrebi, uključiti Agenciju Europske unije za **azil** i Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu u zadaće praćenja i evaluacije navedene u odjeljku 5., posebice kako bi osigurala da su mjere koje se provode uz potporu Fonda u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i s njezinim dogovorenim prioritetima.

*Izmjena*

3. Komisija može, prema potrebi, uključiti **Europski potporni ured za azil**, Agenciju Europske unije za **temeljna prava**, Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu **i UNHCR** u zadaće praćenja i evaluacije navedene u odjeljku 5., posebice kako bi osigurala da su mjere koje se provode uz potporu Fonda u skladu s mjerodavnom pravnom stečevinom Unije i s njezinim dogovorenim prioritetima.

#### **Amandman 107**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 13. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Nakon **postupka praćenja** provedenog **u skladu s Uredbom (EU) [../..] [Uredba o EUAA-u]** ili donošenja preporuka u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013 koje su unutar područja primjene ove Uredbe, predmetna država članica ispituje, zajedno s Komisijom i, prema potrebi, Agencijom Europske unije za **azil i Agencijom** za europsku graničnu i obalnu stražu, kako postupati s nalazima, uključujući s nedostacima ili pitanjima kapaciteta i pripravnosti, i provodi preporuke u okviru svojeg programa.

*Izmjena*

4. Nakon **svakog** provedenog **postupka praćenja** ili donošenja preporuka u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013 koje su unutar područja primjene ove Uredbe, predmetna država članica ispituje, zajedno s Komisijom i, prema potrebi, **Europskim potpornim uredom za azil**, Agencijom Europske unije za **temeljna prava i Agencijom** za europsku graničnu i obalnu stražu, kako postupati s nalazima, uključujući s nedostacima ili pitanjima kapaciteta i pripravnosti, i provodi preporuke u okviru svojeg programa.

#### **Amandman 108**

##### **Prijedlog uredbe**

##### **Članak 13. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. **Predmetna država članica** prema potrebi **izmjenjuje predmetni program** kako bi **uzela** u obzir preporuke iz stavka 4. Ovisno o utjecaju prilagodbe, Komisija može odobriti revidirani program.

*Izmjena*

5. **Predmetni se program**, prema potrebi, **mijenja** kako bi **se** u obzir **uzele** preporuke iz stavka 4. **i napredak u postizanju ključnih etapa i ciljeva kako je navedeno u godišnjim izvješćima o uspješnosti iz članka 30. stavka 2. točke (a)**. Ovisno o utjecaju prilagodbe, Komisija može odobriti revidirani program.

## Amandman 109

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 7.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

**7.a U nacionalnim programima može biti predviđeno da se u mjere iz točke 3.a Priloga III. uključe najbliži srodnici osoba koje spadaju u ciljnu skupinu iz te točke u mjeri u kojoj je to potrebno za djelotvornu provedbu tih mjera.**

*Izmjena*

## Amandman 110

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 8.

*Tekst koji je predložila Komisija*

8. **Kad** država članica odluči uz potporu Fonda provoditi projekte s trećom zemljom ili u njoj, predmetna država članica **savjetuje se s Komisijom prije početka provedbe projekta.**

*Izmjena*

8. **Ne dovodeći u pitanje članak 4. stavak 2. drugi podstavak, kad** država članica odluči uz potporu Fonda provoditi projekte s trećom zemljom ili u njoj, predmetna država članica **prije početka provedbe projekta traži odobrenje od Komisije. Komisija se mora uvjeriti da su predviđeni projekti komplementarni i usklađeni s drugim mjerama Unije i**

*država članica koje se provode u vezi s dotičnom trećom zemljom ili u njoj te provjerava jesu li zadovoljeni uvjeti iz članka 6. stavka 1. točke (a) podtočke (3).*

## **Amandman 111**

### **Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 9.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**9. Programiranje kako je navedeno u članku 17. stavku 5. Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama] temelji se na vrstama intervencija utvrđenima u tablici 1. Priloga VI.**

*Izmjena*

**9. U svakom nacionalnom programu se za svaki poseban cilj navode vrste intervencija prema tablici 1. Priloga VI. te se utvrđuje okvirna raspodjela programiranih sredstava po vrsti intervencije ili području potpore.**

## **Amandman 112**

### **Prijedlog uredbe Članak 13. – stavak 9.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

**9.a Svaka država članica svoj program objavljuje na posebnim internetskim stranicama i dostavlja ga Europskom parlamentu i Vijeću. Na tim internetskim stranicama navode se mjere koje se podupiru u provedbi programa i popis korisnika. One se redovito ažuriraju, barem prilikom objave Godišnjeg izvješća o uspješnosti u skladu s člankom 30.**

*Izmjena*

## Amandman 113

### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak -1. (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**-1. Programi podliježu preispitivanju i evaluaciji u sredini programskog razdoblja u skladu s člankom 29. ove Uredbe.**

## Amandman 114

### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. **Komisija** 2024. dodjeljuje programima predmetnih država članica dodatni iznos iz članka 11. stavka 1. točke (b) u skladu s kriterijima iz stavka 1. točke (b) do stavka 5. Priloga I. Sredstva se primjenjuju na razdoblje od kalendarske godine 2025.

1. **Do kraja 2024. te nakon obavješćivanja Europskog parlamenta Komisija** dodjeljuje programima predmetnih država članica dodatni iznos iz članka 11. stavka 1. točke (b) u skladu s kriterijima iz stavka 1. točke (b) do stavka 5. Priloga I. Sredstva se primjenjuju na razdoblje od kalendarske godine 2025.

## Amandman 115

### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Ako najmanje **10 % početnih** dodijeljenih sredstava **programa** iz članka 11. stavka 1. točke (a) nije obuhvaćeno zahtjevima za plaćanje **podnesenima u skladu s člankom [85.] Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim**

2. Ako najmanje **30 % početno** dodijeljenih sredstava **za program** iz članka 11. stavka 1. točke (a) nije obuhvaćeno zahtjevima za plaćanje predmetna država članica ne može za svoj program primiti dodatna dodijeljena

*odredbama*], predmetna država članica ne može za svoj program primiti dodatna dodijeljena sredstva iz stavka 1.

sredstva iz stavka 1.

## Amandman 116

### Prijedlog uredbe

#### Članak 14. – stavak 3.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

3. Dodijeljenim sredstvima iz tematskog instrumenta od 2025. uzima se u obzir, **prema potrebi**, napredak ostvaren u pogledu ostvarenja ključnih etapa okvira uspješnosti **kako je navedeno u članku [12.] Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]** i utvrđenih nedostataka u provedbi.

##### *Izmjena*

3. Dodijeljenim sredstvima iz tematskog instrumenta od 2025. uzima se u obzir napredak ostvaren u pogledu ostvarenja ključnih etapa okvira uspješnosti i utvrđenih nedostataka u provedbi.

## Amandman 117

### Prijedlog uredbe

#### Članak 15. – stavak 1.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Posebne mjere su transnacionalni ili nacionalni projekti u skladu s ciljevima ove Uredbe za koje jedna, nekoliko ili sve države članice mogu primiti dodatna dodijeljena sredstva za svoje programe.

##### *Izmjena*

1. Posebne mjere su transnacionalni ili nacionalni projekti **koji donose dodanu vrijednost Unije** u skladu s ciljevima ove Uredbe za koje jedna, nekoliko ili sve države članice mogu primiti dodatna dodijeljena sredstva za svoje programe.

## Amandman 118

### Prijedlog uredbe

#### Članak 16.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 16.**

***Briše se.***

***Sredstva za Okvir Unije za preseljenje [i humanitarni prihvati]***

- 1. Države članice primaju, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), doprinos od 10 000 EUR za svaku preseljenu osobu u skladu s ciljanim programom Unije za preseljenje. Taj je doprinos u obliku financiranja koje nije povezano s troškovima u skladu s člankom [125.] Financijske uredbe.***
- 2. Iznos iz stavka 1. dodjeljuje se državama članicama izmjenom njihovih programa pod uvjetom da je osoba za koju je doprinos dodijeljen stvarno preseljena u skladu s Okvirom Unije za preseljenje [i humanitarni prihvati].***
- 3. To se financiranje ne upotrebljava za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ga Komisija odobri izmjenom programa.***
- 4. Države članice čuvaju informacije potrebne za pravilnu identifikaciju preseljenih osoba i datum njihova preseljenja.***

**Amandman 119**

**Prijedlog uredbe  
Članak 16.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Članak 16.a**

***Sredstva za preseljenje i humanitarni prihvati***

- 1. Države članice uz njima dodijeljeni iznos izračunat skladu s člankom 11.***

*stavkom 1. točkom (a) svake dvije godine primaju dodatni iznos koji se temelji na paušalnom iznosu od 10 000 EUR za svaku osobu koja je prihvaćena u okviru preseljenja.*

*2. Države članice uz njima dodijeljeni iznos izračunat u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) svake dvije godine primaju dodatni iznos koji se temelji na paušalnom iznosu od 6 000 EUR za svaku osobu koja je prihvaćena u okviru humanitarnih programa.*

*3. Ovisno o slučaju, države članice također mogu ispunjavati uvjete za paušalni iznos za članove obitelji osoba iz stavka 1. kako bi se osiguralo jedinstvo obitelji.*

*4. Dodatni iznos iz stavaka 1. i 2. dodjeljuje se državama članicama svake dvije godine, prvi put u individualnim odlukama o financiranju kojima se odobravaju nacionalni programi, a potom u odlukama o financiranju koje se prilažu odlukama o odobravanju nacionalnih programa.*

*5. Uzimajući u obzir trenutne stope inflacije, relevantne razvoje u području preseljenja i faktore koji mogu optimizirati upotrebu financijskih poticaja koji su rezultat paušalnog iznosa, te u okviru dostupnih resursa, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 32. kako bi, po potrebi, prilagodila paušalni iznos iz stavaka 1. i 2. ovog članka.*



## Amandman 120

### Prijedlog uredbe Članak 17.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 17.**

***Briše se.***

***Sredstva za potporu provedbi Uredbe ...  
[Dublinska uredba]***

***1. Država članica prima, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), doprinos od [10 000] EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu za kojeg je ta država članica postala odgovorna od trenutka kada se ta država članica nalazi u teškim okolnostima kako je definirano u Uredbi (EU) ... [Dublinska uredba].***

***2. Država članica prima, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), doprinos od [10 000] EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je dodijeljen toj državi članici iznad pravičnog udjela države članice korisnice.***

***3. Država članica iz stavaka 1. i 2. prima za provedbu mjera integracije dodatni doprinos od [10 000] EUR po podnositelju zahtjeva kojem je odobrena međunarodna zaštita.***

***4. Država članica iz stavaka 1. i 2. prima dodatni doprinos od [10 000] EUR po osobi za koju može utvrditi na temelju ažuriranih podataka iz članka 11. točke (d) Uredbe (EU) ... [Uredba o Eurodacu] da je napustila državno područje države članice, pod prisilom ili dobrovoljno, u skladu s odlukom o vraćanju ili nalogom za udaljavanje.***

***5. Država članica može, uz dodijeljena sredstva izračunana u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a), dobiti doprinos od [500] EUR za svakog***

*podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu premještenog iz jedne države članice u drugu, za svakog podnositelja zahtjeva premještenog u skladu s člankom 34.(i) prvim podstavkom točkom (c) Uredbe (EU) ... [Dublinska uredba] i, ako je primjenjivo, za svakog podnositelja zahtjeva premještenog u skladu s člankom 34.(j) točkom (g) Uredbe (EU) ... [Dublinska uredba].*

*6. Iznosi iz ovog članka u obliku su financiranja koje nije povezano s troškovima u skladu s člankom [125.] Financijske uredbe.*

*7. Dodatni iznosi iz stavaka od 1. do 5. dodjeljuju se državama članicama u njihovim programima pod uvjetom da je osoba za koju je doprinos dodijeljen stvarno premještena u tu državu članicu, stvarno vraćena ili registrirana kao podnositelj zahtjeva u nadležnoj državi članici u skladu s Uredbom (EU) ... [Dublinska uredba].*

*8. Ta se sredstva ne upotrebljavaju za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ih odobri Komisija izmjenom programa.*

## **Amandman 121**

### **Prijedlog uredbe Članak 17.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 17.a**

**Sredstva za potporu provedbi Uredbe (EU)  
br. 604/2013**

**1. Država članica koja donosi odluku  
prima, uz dodijeljena sredstva izračunata  
u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom  
(a) ove Uredbe, povrat troškova prihvata**

*podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu od trenutka podnošenja zahtjeva do transfera podnositelja zahtjeva u nadležnu državu članicu ili do trenutka kada država članica koja donosi odluku preuzme odgovornost za podnositelja zahtjeva u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013.*

*2. Država članica koja transferira osobu prima, uz dodijeljena sredstva izračunata u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe, povrat troškova potrebnih za transfer podnositelja zahtjeva ili drugih osoba iz članka 18. stavka 1. točaka (c) i (d) Uredbe (EU) br. 604/2013.*

*3. Svaka država članica uz dodijeljena sredstva izračunata u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) ove Uredbe dobiva paušalni iznos od 10 000 EUR za svakog maloljetnika bez pratnje kojem je u toj državi članici odobrena međunarodna zaštita, pod uvjetom da ta država članica ne ispunjava uvjete za isplatu paušalnog iznosa za tog maloljetnika bez pratnje u okviru članka 16. stavka 1.*

*4. Povrat troškova iz ovog članka vrši se u obliku financiranja u skladu s člankom 125. Financijske uredbe.*

*5. Povrat troškova iz stavka 2. dodjeljuje se državama članicama u njihovim programima pod uvjetom da je osoba za koju je povrat dodijeljen stvarno transferirana u državu članicu u skladu s Uredbom (EU) br. 604/2013.*

**Amandman 122**

**Prijedlog uredbe  
Članak 17.b (novi)**

### **Članak 17.b**

#### ***Sredstva za transfer podnositeljâ zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnikâ međunarodne zaštite***

- 1. U cilju provedbe načela solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti države članice uz dodijeljeni iznos izračunan u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) primaju dodatni iznos koji se temelji na paušalnom iznosu od 10 000 EUR za svakog podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite transferiranog iz druge države članice.***
- 2. Države članice mogu ispunjavati i uvjete za paušalni iznos za članove obitelji osoba iz stavka 1., prema potrebi, pod uvjetom da su ti članovi obitelji transferirani u skladu s ovom Uredbom.***
- 3. Dodatni iznosi iz stavka 1. dodjeljuju se državama članicama prvi put u individualnim odlukama o financiranju kojima se odobravaju nacionalni programi, a potom u odlukama o financiranju koje se prilažu odlukama o odobravanju nacionalnih programa. Ta se sredstva ne upotrebljavaju za druge mjere u programu, osim u propisno opravdanim slučajevima i ako ih odobri Komisija izmjenom programa.***
- 4. Kako bi se na učinkovit način nastojalo postići ciljeve solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti među državama članicama navedene u članku 80. UFEU-a te uzimajući u obzir trenutne stope inflacije, relevantne razvoje događaja u području transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu i korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu te u području preseljenja i drugih ad-hoc humanitarnih prihvata, kao i faktore koji mogu optimizirati upotrebu financijskih poticaja koji su rezultat paušalnog iznosa, te u okviru***

*dostupnih resursa, Komisija je ovlaštena za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 32. kako bi, po potrebi, prilagodila paušalni iznos iz stavka 1. ovog članka.*

#### Amandman 123

##### Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Država članica može upotrijebiti do 10 % iznosa dodijeljenog u okviru Fonda svojem programu za financiranje operativne potpore u skladu s ciljevima iz članka 3. stavka 2. **točaka (a) i (c).**

*Izmjena*

2. Država članica može upotrijebiti do 10 % iznosa dodijeljenog u okviru Fonda svojem programu za financiranje operativne potpore u skladu s ciljevima iz članka 3. stavka 2.

#### Amandman 124

##### Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Države članice koje upotrebljavaju operativnu potporu pridržavaju se pravne stečevine Unije o azilu i **vraćanju.**

*Izmjena*

3. Države članice koje upotrebljavaju operativnu potporu pridržavaju se pravne stečevine Unije o azilu i **imigraciji i u cijelosti poštuju prava i načela sadržana u Povelji Europske unije o temeljnim pravima.**

#### Amandman 125

##### Prijedlog uredbe Članak 18. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Države članice moraju u programu i godišnjem izvješću o uspješnosti, kako je navedeno u članku 30., obrazložiti uporabu operativne potpore za ostvarivanje ciljeva ove Uredbe. Prije odobrenja programa Komisija zajedno s Agencijom Europske unije za **azil** i Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 13. procjenjuje početno stanje u državama članicama koje su navele da planiraju upotrebljavati operativnu potporu. Komisija uzima u obzir informacije koje su dostavile te države članice i, prema potrebi, dostupne informacije u kontekstu postupaka praćenja, koji su provedeni u skladu s Uredbom (EU) .../. **[Uredba o EUAA-u] i Uredbom (EU) br. 1053/2013** koje su unutar područja primjene ove Uredbe.

*Izmjena*

4. Države članice moraju u programu i godišnjem izvješću o uspješnosti, kako je navedeno u članku 30., obrazložiti uporabu operativne potpore za ostvarivanje ciljeva ove Uredbe. Prije odobrenja programa Komisija zajedno s **Europskim potpornim uredom za azil**, Agencijom Europske unije za **temeljna prava** i Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu u skladu s člankom 13. procjenjuje početno stanje u državama članicama koje su navele da planiraju upotrebljavati operativnu potporu. Komisija uzima u obzir informacije koje su dostavile te države članice i, prema potrebi, dostupne informacije u kontekstu postupaka praćenja, **koje provodi Europski potporni ured za azil i** koji su provedeni u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013, koje su unutar područja primjene ove Uredbe.

**Amandman 126**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 18. – stavak 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Operativna potpora usmjerena je na **posebne zadaće i usluge** kako je propisano u Prilogu VII.

*Izmjena*

5. Operativna potpora usmjerena je na **prihvatljiva djelovanja** kako je propisano u Prilogu VII.

**Amandman 127**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 18. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Kako bi se mogla suočiti s nepredviđenim ili novim okolnostima, ili kako bi se osigurala učinkovita provedba financiranja, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 32. za izmjenu popisa **posebnih zadaća i usluga** iz Priloga VII.

*Izmjena*

6. Kako bi se mogla suočiti s nepredviđenim ili novim okolnostima, ili kako bi se osigurala učinkovita provedba financiranja, Komisija ima ovlasti donositi delegirane akte u skladu s člankom 32. za izmjenu popisa **prihvatljivih djelovanja** iz Priloga VII.

**Amandman 128**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 20. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Bespovratna sredstva koja se provode u okviru izravnog upravljanja dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s [glavom VIII.] Financijske uredbe.

*Izmjena*

4. Bespovratna sredstva koja se provode u okviru izravnog **i neizravnog** upravljanja dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s [glavom VIII.] Financijske uredbe.

**Amandman 129**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 20. – stavak 4.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4a. Komisija osigurava fleksibilnost, pravednost i transparentnost u raspodjeli sredstava među posebnim ciljevima iz članka 3. stavka 2.**

**Amandman 130**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 20. – stavak 6.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

6. Doprinosima mehanizmu uzajamnog osiguranja može biti obuhvaćen rizik povezan s povratom sredstava koja korisnici duguju te se oni smatraju dostatnim jamstvom u skladu s Financijskom uredbom. ***Primjenjuju se odredbe utvrđene u [članku X.] Uredbe (EU) ... [sljednik Uredbe o Jamstvenom fondu].***

*Izmjena*

6. Doprinosima mehanizmu uzajamnog osiguranja može biti obuhvaćen rizik povezan s povratom sredstava koja korisnici duguju te se oni smatraju dostatnim jamstvom u skladu s Financijskom uredbom.

## **Amandman 131**

### **Prijedlog uredbe Članak 21. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Iznos koji se stavlja na raspolaganje Europskoj migracijskoj mreži u okviru godišnjih odobrenih sredstava Fonda i program rada kojim se utvrđuju prioritete njezinih aktivnosti donosi Komisija nakon odobrenja Odbora za usmjeravanje u skladu s člankom 4. stavkom 5. točkom (a) Odluke 2008/381/EZ (kako je izmijenjena). Odluka Komisije čini odluku o financiranju u skladu s ***člankom [110.] Financijske uredbe***. Kako bi se osigurala pravodobna dostupnost sredstava, Komisija može donijeti program rada za Europsku migracijsku mrežu u zasebnoj odluci o financiranju.

*Izmjena*

2. Iznos koji se stavlja na raspolaganje Europskoj migracijskoj mreži u okviru godišnjih odobrenih sredstava Fonda i program rada kojim se utvrđuju prioritete njezinih aktivnosti donosi Komisija nakon odobrenja Odbora za usmjeravanje u skladu s člankom 4. stavkom 5. točkom (a) Odluke 2008/381/EZ (kako je izmijenjena). Odluka Komisije čini odluku o financiranju u skladu s ***Financijskom uredbom***. Kako bi se osigurala pravodobna dostupnost sredstava, Komisija može donijeti program rada za Europsku migracijsku mrežu u zasebnoj odluci o financiranju.

## **Amandman 132**

### **Prijedlog uredbe Članak 21.a (novi) Odluka 2008/381/EZ Članak 5. – stavak 5. – točka da (nova)**



*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

### **Članak 21.a**

#### **Izmjena Odluke 2008/381/EZ**

***U članku 5. stavku 5. Odluke 2008/381/EZ dodaje se sljedeća točka:***

***„(da) djeluju kao kontaktna točka za potencijalne korisnike financiranja u okviru Uredbe o Fondu za azil, migracije i integraciju te pružaju nepristrane smjernice, praktične informacije i pomoć u pogledu svih aspekata Fonda, uključujući u vezi sa zahtjevima za financiranje u okviru relevantnog nacionalnog programa ili tematskog instrumenta.”.***

### **Amandman 133**

#### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 22. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Operacije mješovitog financiranja o kojima se odlučuje u okviru ovog Fonda provode se u skladu s [Uredbom o programu InvestEU] i glavom X. Financijske uredbe.

Operacije mješovitog financiranja o kojima se odlučuje u okviru ovog Fonda, ***kako je navedeno u članku 2. stavku 1. točki (c)***, provode se u skladu s [Uredbom o programu InvestEU] i glavom X. Financijske uredbe.

### **Amandman 134**

#### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 25. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Korisnici sredstava Unije ***priznaju porijeklo i jamče vidljivost financiranja Unije, posebice pri promicanju mjera i***

1. Korisnici sredstava Unije ***promiču mjere i njihove rezultate*** pružajući usklađene, učinkovite i ***značajne***

*njihovih rezultata*, pružajući usklađene, učinkovite i *proporcionalne ciljane* informacije različitoj publici, uključujući medije i javnost.

informacije različitoj *relevantnoj* publici, uključujući medije i javnost, *na relevantnim jezicima*. *Kako bi se zajamčila vidljivost sredstava Unije, korisnici sredstava Unije prilikom priopćavanja o djelovanju upućuju na njihovo podrijetlo. U tu svrhu primatelji brinu o tome da su u komunikacijskom materijalu usmjerenom na medije i javnost prisutni amblem Unije i da se izričito navodi financijska potpora Unije.*

## Amandman 135

### Prijedlog uredbe Članak 25. – stavak 2.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

2. Komisija provodi aktivnosti obavješćivanja i priopćivanja o Fondu i njegovim mjerama i rezultatima. Financijskim sredstvima dodijeljenima Fondu pridonosi se i institucijskom priopćavanju političkih prioriteta Unije ako se odnose na ciljeve ove Uredbe.

#### *Izmjena*

2. *Kako bi dostigla najširu moguću publiku* Komisija provodi aktivnosti obavješćivanja i priopćivanja o Fondu i njegovim mjerama i rezultatima. *Konkretno, Komisija objavljuje informacije o izradi godišnjih i višegodišnjih programa tematskog instrumenta. Komisija ujedno objavljuje popis operacija odabranih za financiranje u okviru tematskog instrumenta na javno dostupnim internetskim stranicama te ga ažurira najmanje svaka tri mjeseca.* Financijskim sredstvima dodijeljenima Fondu pridonosi se i institucijskom priopćavanju *o provedbi* političkih prioriteta Unije ako se odnose na ciljeve ove Uredbe. *Konkretno, Komisija može promicati najbolje prakse i razmjenjivati informacije o provedbi instrumenta.*

## Amandman 136

### Prijedlog uredbe

#### Članak 25. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Komisija objavljuje informacije iz stavka 2. u otvorenim, strojno čitljivim formatima, kako je navedeno u članku 5. stavku 1. Direktive br. 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup>, kojima se omogućuje razvrstavanje, pretraživanje, izvlačenje, uspoređivanje i ponovna uporaba podataka. Mora biti moguće razvrstati podatke prema prioritetima, posebnom cilju, ukupnim prihvatljivim troškovima operacija, ukupnim troškovima projekata, ukupnim troškovima postupaka nabave, imenu korisnika i imenu ugovaratelja.**

---

<sup>1a</sup> Direktiva 2003/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. studenoga 2003. o ponovnoj upotrebi informacija javnog sektora (SL L 345, 31.12.2003., str. 90.).

## Amandman 137

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. **Fondom se pruža financijska pomoć za zadovoljavanje hitnih i posebnih potreba u slučaju krizne situacije koja je posljedica jednog ili više sljedećih čimbenika:**

1. **Komisija može odlučiti pružiti financijsku pomoć za zadovoljavanje hitnih i posebnih potreba u slučaju krizne situacije koja je posljedica jednog ili više sljedećih čimbenika:**

## Amandman 138

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 1. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) **snažnog migracijskog pritiska u jednoj** ili više država članica koji **odlikuje velik i nerazmjeran priljev državljana trećih zemalja koji** uzrokuje znatan i hitan pritisak na njihove kapacitete za prihvrat i zadržavanje te na sustave i postupke azila i upravljanja migracijama;

*Izmjena*

(a) **nepredvidljivo velikog i nerazmjernog priljeva državljana trećih zemalja u jednu** ili više država članica, koji uzrokuje znatan i hitan pritisak na njihove kapacitete za prihvrat i zadržavanje, **sustave za zaštitu djece** te na sustave i postupke azila i upravljanja migracijama;

## Amandman 139

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 1. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(aa) dobrovoljnog premještanja;**

## Amandman 140

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 1. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) **snažnog migracijskog pritiska u** trećim zemljama, uključujući kada su osobe kojima je potrebna zaštita blokirane zbog političkih zbivanja ili **sukoba**, posebice kada bi to moglo utjecati na migracijske tokove prema EU-u.

*Izmjena*

(c) **nepredvidljivo velikog ili neproporcionalnog priljeva ljudi** u trećim zemljama, uključujući kada su osobe kojima je potrebna zaštita blokirane zbog političkih zbivanja, **sukoba** ili **prirodnih katastrofa**, posebice kada bi to moglo utjecati na migracijske tokove prema EU-u.

## Amandman 141

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 1.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1a. Mjere koje se provode u trećim zemljama u skladu s ovim člankom dosljedne su i, ako je to relevantno, komplementarne humanitarnoj politici Unije te poštuju humanitarna načela kako su određena Konsenzusom o humanitarnoj pomoći.***

## Amandman 142

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 1.b (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***1b. U slučajevima opisanima u stavku 1. točkama (a), (aa), (b) i (c) ovog članka, Komisija bez odgode obavješćuje Europski parlament i Vijeće.***

## Amandman 143

### Prijedlog uredbe

#### Članak 26. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2. Hitna pomoć može biti u obliku bespovratnih sredstava koja se dodjeljuju *izravno decentraliziranim agencijama.***

**2. Hitna pomoć može biti u obliku bespovratnih sredstava koja se dodjeljuju *Europskom potpornom uredu za azil, UNHCR-u te lokalnim i regionalnim tijelima suočenima s nepredvidljivo velikim ili neproporcionalnim priljevima državljana trećih zemalja, a osobito nadležnima za prihvata i integraciju djece***

*migranata bez pratnje.*

#### Amandman 144

##### Prijedlog uredbe Članak 26. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Bespovratna sredstva koja se provode u okviru izravnog upravljanja dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s *[glavom VIII.] Financijske uredbe.*

*Izmjena*

4. Bespovratna sredstva koja se provode u okviru izravnog upravljanja dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s *Financijskom uredbom.*

#### Amandman 145

##### Prijedlog uredbe Članak 26. – stavak 4.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*4a. Kad je to potrebno za provedbu djelovanja, hitna pomoć može obuhvaćati rashode koji su nastali prije dana podnošenja zahtjeva za dodjelu bespovratnih sredstava ili zahtjeva za pomoć, ali ne prije 1. siječnja 2021.*

#### Amandman 146

##### Prijedlog uredbe Članak 27. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Za *mjeru* za koju je zaprimljen doprinos u okviru Fonda može se dobiti doprinos i iz bilo kojeg drugog programa Unije, uključujući iz fondova u okviru podijeljenog upravljanja, pod uvjetom da

*Izmjena*

1. Za *operaciju* za koju je zaprimljen doprinos u okviru Fonda može se dobiti doprinos i iz bilo kojeg drugog programa Unije, uključujući iz fondova u okviru podijeljenog upravljanja, pod uvjetom da

se doprinosima ne pokrivaju isti troškovi. Pravila svakog programa Unije iz kojeg se isplaćuju doprinosi primjenjuju se na njegov doprinos **mjere**. Kumulativno financiranje ne smije prekoračiti ukupne prihvatljive troškove **mjere**, a potpora iz različitih programa Unije može se izračunati proporcionalno u skladu s dokumentima u kojima su utvrđeni uvjeti za potporu.

se doprinosima ne pokrivaju isti troškovi. **Programi koje Komisija predlaže u međusobnoj su interakciji, međusobno se nadopunjuju te su oblikovani s potrebnim stupnjem transparentnosti, čime se izbjegava udvajanje napora.** Pravila svakog programa Unije iz kojeg se isplaćuju doprinosi primjenjuju se na njegov doprinos **operaciji**. Kumulativno financiranje ne smije prekoračiti ukupne prihvatljive troškove **operacije**, a potpora iz različitih programa Unije može se izračunati proporcionalno u skladu s dokumentima u kojima su utvrđeni uvjeti za potporu.

## Amandman 147

### Prijedlog uredbe

#### Članak 27. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

**Mjere** kojima je dodijeljena oznaka kvalitete Pečat izvrsnosti ili koje ispunjavaju sljedeće kumulativne, usporedive uvjete:

*Izmjena*

**Operacije** kojima je dodijeljena oznaka kvalitete Pečat izvrsnosti ili koje ispunjavaju sljedeće kumulativne **i** usporedive uvjete:

## Amandman 148

### Prijedlog uredbe

#### Članak 28. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. U skladu sa svojim zahtjevima za izvješćivanje iz **članka [43. stavka 3. točke (h) podtočaka i. i iii.]** Financijske uredbe, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću dostavlja informacije o uspješnosti u skladu s **Prilogom V**.

*Izmjena*

1. U skladu sa svojim zahtjevima za izvješćivanje iz Financijske uredbe, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću, **najmanje jedanput godišnje**, dostavlja informacije o uspješnosti u skladu s **Prilogom V**.

## Amandman 149

### Prijedlog uredbe Članak 28. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Fonda prema ostvarenju ciljeva ove Uredbe utvrđeni su u Prilogu VIII. Za pokazatelje ostvarenja početne vrijednosti iznose nula. Ključne etape utvrđene za 2024. i ciljevi utvrđeni za 2029. kumulativni su.

*Izmjena*

3. Pokazatelji za izvješćivanje o napretku Fonda prema ostvarenju ciljeva ove Uredbe utvrđeni su u Prilogu VIII. Za pokazatelje ostvarenja početne vrijednosti iznose nula. Ključne etape utvrđene za 2024. i ciljevi utvrđeni za 2029. kumulativni su. ***Podaci koje Komisija dobije o ostvarenju i rezultatima na zahtjev se stavljaju na raspolaganje Europskom parlamentu i Vijeću.***

## Amandman 150

### Prijedlog uredbe Članak 29.

*Tekst koji je predložila Komisija*

***Članak 29.***

***Evaluacija***

***1. Komisija obavlja evaluaciju ove Uredbe na sredini provedbenog razdoblja i njezinu retrospektivnu evaluaciju, uključujući mjera provedenih u okviru Fonda.***

***2. Evaluacija na sredini provedbenog razdoblja i retrospektivna evaluacija provode se pravodobno kako bi se njihovi rezultati uzeli u obzir tijekom postupka odlučivanja.***

*Izmjena*

***Briše se.***



## Amandman 151

### Prijedlog uredbe Članak 29.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 29.a**

##### **Evalvacija**

**1. Komisija do 31. prosinca 2024. predstavlja evaluaciju provedbe ove Uredbe u sredini provedbenog razdoblja. Evaluacijom u sredini provedbenog razdoblja analiziraju se djelotvornost, učinkovitost, pojednostavljivanje i fleksibilnost Fonda. Konkretnije, evaluacija uključuje ocjenu sljedećeg:**

**(a) napretka u postizanju ciljeva ove Uredbe, uzimajući u obzir sve dostupne relevantne informacije, posebno godišnja izvješća o uspješnosti koja podnose države članice u okviru članka 30. te pokazatelje učinka i rezultata iz Priloga VIII.;**

**(b) dodane vrijednosti djelovanja i operacija EU-a koje se provode u okviru ovog Fonda;**

**(c) doprinosa solidarnosti EU-a u području azila i migracija;**

**(d) kontinuirane važnosti provedbenih mjera utvrđenih u Prilogu II. i djelovanja utvrđenih u Prilogu III.;**

**(e) komplementarnosti, koordinacije i koherentnosti mjera koje se podupiru u okviru Fonda i potpore iz drugih fondova Unije, poput strukturnih fondova i instrumenata Unije za vanjsko financiranje;**

**(f) dugoročnih učinaka Fonda i njegovih učinaka na održivost.**

**Evaluacijom sredinom razdoblja uzima se u obzir retrospektivna evaluacija rezultata na dugoročni učinak prethodnog fonda, Fonda za azil, migracije i integraciju 2014. – 2020., te je ona, po potrebi,**

*popraćena zakonodavnim prijedlogom za reviziju ove Uredbe.*

*2. Komisija do 31. siječnja 2030. provodi retrospektivnu evaluaciju. Do istog datuma Komisija Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o evaluaciji. Retrospektivna evaluacija sadrži procjenu svih elemenata utvrđenih u stavku 1. U tom pogledu dugoročniji učinci i održivost utjecaja Fonda ocjenjuju se kako bi se uvrstili u odluku o mogućem produljenju ili izmjeni naknadnog fonda.*

*Izvješća o evaluaciji u sredini razdoblja i retrospektivnoj evaluaciji iz prvog stavka i prvog podstavka ovog stavka provode se uz znatno sudjelovanje socijalnih partnera, organizacija civilnog društva, uključujući organizacije za migrante i izbjeglice, tijela za ravnopravnost, nacionalnih institucija za ljudska prava i drugih relevantnih organizacija u skladu s načelom partnerstva iz članka 3.a.*

*3. U svojoj evaluaciji u sredini razdoblja i retrospektivnoj evaluaciji Komisija posvećuje posebnu pozornost evaluaciji djelovanja trećih zemalja, djelovanja u trećim zemljama ili djelovanja povezanih s njima, u skladu s člancima 5. i 6. te člankom 13. stavkom 8.*

## Amandman 152

### Prijedlog uredbe Članak 30. – stavak 1.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Do 15. veljače 2023. i do istog datuma svake sljedeće godine do 2031., i uključujući tu godinu, države članice dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o uspješnosti *iz članka 36. stavka 6. Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim*

#### *Izmjena*

1. Do 15. veljače 2023. i do istog datuma svake sljedeće godine do 2031. i uključujući tu godinu, države članice dostavljaju Komisiji godišnje izvješće o uspješnosti. Izvješće podneseno 2023. obuhvaća provedbu programa u razdoblju

*odredbama]. Izvješće podneseno 2023. obuhvaća provedbu programa u razdoblju do 30. lipnja 2022.*

*do 30. lipnja 2022. Države članice objavljuju ta izvješća na posvećenoj internetskoj stranici i prosljeđuju ih Europskom parlamentu i Vijeću.*

#### Amandman 153

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 30. – stavak 2. – točka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) napretku u provedbi programa i ostvarenju ključnih etapa i ciljeva, uzimajući u obzir najnovije podatke *kako je propisano u članku [37.] Uredbe (EU) .../2021 [Uredba o zajedničkim odredbama]*;

*Izmjena*

(a) napretku u provedbi programa i ostvarenju ključnih etapa i ciljeva, uzimajući u obzir najnovije *kumulativne* podatke *poslane Komisiji*;

#### Amandman 154

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 30. – stavak 2. – točka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*(aa) raščlanjivanju godišnje računovodstvene dokumentacije nacionalnog programa na povrat, pretfinanciranje krajnjih korisnika i stvarne troškove;*

*Izmjena*

#### Amandman 155

##### Prijedlog uredbe

##### Članak 30. – stavak 2. – točka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) svim problemima koji utječu na uspješnost programa i mjerama poduzetima za njihovo rješavanje;

*Izmjena*

(b) svim problemima koji utječu na uspješnost programa i mjerama poduzetima za njihovo rješavanje, **uključujući obrazložena mišljenja Komisije u pogledu postupka zbog povrede u skladu s člankom 258. UFEU-a;**

## Amandman 156

### Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2. – točka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) komplementarnosti **između** mjera koje se podupiru **iz** Fonda i potpore iz drugih fondova Unije, **posebice onih u trećim zemljama ili povezanih s trećim zemljama;**

*Izmjena*

(c) komplementarnosti, **koordinacije i koherentnosti** mjera koje se podupiru **u okviru** Fonda i potpore iz drugih fondova Unije, **poput strukturnih fondova i instrumenata Unije za vanjsko financiranje;**

## Amandman 157

### Prijedlog uredbe

Članak 30. – stavak 2. – točka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) doprinosu programa provedbi relevantne pravne stečevine Unije i akcijskih planova;

*Izmjena*

(d) doprinosu programa provedbi relevantne pravne stečevine Unije i akcijskih planova **te suradnji i solidarnosti među državama članicama u području azila;**

## Amandman 158

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(da) usklađenosti sa zahtjevima u pogledu temeljnih prava;**

## Amandman 159

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka g

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(g) broju preseljenih osoba s pomoću Fonda u skladu s iznosima iz članka 16. **stavka 1.**;

(g) broju preseljenih osoba **ili osoba kojima je odobren prihvrat** s pomoću Fonda u skladu s iznosima iz članka 16. **stavaka 1. i 2.**;

## Amandman 160

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka h

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(h) broju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite koji su premješteni iz jedne države članice u drugu u skladu s člankom 17.

(h) broju podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite koji su premješteni iz jedne države članice u drugu u skladu s člankom 17.**b.**

## Amandman 161

### Prijedlog uredbe

#### Članak 30. – stavak 2. – točka ha (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ha) broju ranjivih osoba kojima se pomaže uz pomoć programa, uključujući djecu i one kojima je odobrena međunarodna zaštita;**

## **Amandman 162**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 30. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Komisija može dati primjedbe na godišnje izvješće o uspješnosti u roku od dva mjeseca od datuma primitka. Ako Komisija ne dostavi svoje primjedbe u navedenom roku, izvješće se smatra prihvaćenim.

3. Komisija može dati primjedbe na godišnje izvješće o uspješnosti u roku od dva mjeseca od datuma primitka. Ako Komisija ne dostavi svoje primjedbe u navedenom roku, izvješće se smatra prihvaćenim. ***Nakon prihvaćanja, Komisija Europskom parlamentu i Vijeću daje na raspolaganje sažetke godišnjih izvješća o uspješnosti i objavljuje ih na posebnim internetskim stranicama. Ako ga države članice ne prosljede u skladu sa stavkom 1., cijeli tekst godišnjih izvješća o uspješnosti na zahtjev se dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.***

## **Amandman 163**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Članak 32. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka 13., 18., 28. i 31. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članaka ***4., 9., 13., 16., 17.b,*** 18., 28. i 31. dodjeljuje se Komisiji do 31. prosinca 2028.

## Amandman 164

### Prijedlog uredbe

#### Članak 32. – stavak 3.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

3. Delegiranje ovlasti iz članaka 13., 18., 28. i 31. Europski parlament ili Vijeće mogu opozvati u bilo kojem trenutku. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

##### *Izmjena*

3. Delegiranje ovlasti iz članaka **4., 9., 13., 16., 17.b,** 28. i 31 Europski parlament ili Vijeće mogu opozvati u bilo kojem trenutku. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Odluka proizvodi učinke dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

## Amandman 165

### Prijedlog uredbe

#### Članak 32. – stavak 6.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

6. Delegirani akt donesen u skladu s člancima 13., 18., 28. i 31. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti ili ako prije isteka tog roka **ne** obavijeste Komisiju da neće uložiti prigovor. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

##### *Izmjena*

6. Delegirani akt donesen u skladu s člancima **4., 9., 13., 16., 17.b,** 18., 28. i 31. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor u roku od dva mjeseca od primitka obavijesti ili ako prije isteka tog roka **obje institucije** obavijeste Komisiju da neće uložiti prigovor. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

## Amandman 166

### Prijedlog uredbe

#### Prilog I. – točka 1. – podtočka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) Svaka država članica dobiva iz fonda fiksni iznos od **5 000 000 EUR** isključivo na početku programskog razdoblja.

*Izmjena*

(a) Svaka država članica dobiva iz fonda fiksni iznos od **10 000 000 EUR** isključivo na početku programskog razdoblja.

## Amandman 167

### Prijedlog uredbe

#### Prilog I. – točka 4. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. ***Sljedeći kriteriji*** u području suzbijanja nezakonitih migracija, uključujući vraćanje, uzimaju se u obzir ***i ponderiraju kako slijedi***:

*Izmjena*

4. U području suzbijanja nezakonitih migracija, uključujući vraćanje, uzimaju se u obzir ***sljedeći kriteriji***:

## Amandman 168

### Prijedlog uredbe

#### Prilog I. – točka 4. – podtočka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) **50 % razmjerno broju** državljana trećih zemalja koji ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak i boravak na državnom području države članice ili u pogledu kojih je donesena odluka o vraćanju u skladu s nacionalnim pravom / pravom ***Zajednice***, odnosno upravnom ili sudskom odlukom ili aktom, kojima je utvrđen nezakoniti status i određena obveza vraćanja;

*Izmjena*

(a) **broj** državljana trećih zemalja koji ne ispunjavaju ili više ne ispunjavaju uvjete za ulazak i boravak na državnom području države članice ili u pogledu kojih je donesena odluka o ***konačnom*** vraćanju u skladu s nacionalnim pravom ***i/ili*** pravom ***Unije***, odnosno upravnom ili sudskom odlukom ili aktom, kojima je utvrđen nezakoniti status i određena obveza vraćanja;



## Amandman 169

### Prijedlog uredbe

#### Prilog I. – točka 4. – podtočka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

**(b) 50 % razmjerno broju državljana trećih zemalja koji su stvarno napustili državno područje države članice nakon donošenja upravne ili sudske odluke kojom se nalaže odlazak, neovisno o tome jesu li to učinili dobrovoljno ili pod prisilom.**

*Izmjena*

**Briše se.**

## Amandman 170

### Prijedlog uredbe

#### Prilog I. – točka 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Za početnu dodjelu referentni iznosi najnoviji su statistički podaci koje je prikupila Komisija (Eurostat) za prethodne tri kalendarske godine na temelju podataka koje su dostavile države članice na datum početka primjene te Uredbe u skladu s pravom Unije. Za preispitivanje na sredini provedbenog razdoblja referentni iznosi najnoviji su statistički podaci koje je prikupila Komisija (Eurostat) za prethodne tri kalendarske godine koji su dostupni u vrijeme preispitivanja na sredini provedbenog razdoblja 2024. na temelju podataka koje su dostavile države članice u skladu s pravom Unije. Ako države članice nisu Komisiji (Eurostatu) dostavile predmetne statističke podatke, one čim prije dostavljaju privremene podatke.

*Izmjena*

5. Za početnu dodjelu referentni iznosi najnoviji su statistički podaci koje je prikupila Komisija (Eurostat) za prethodne tri kalendarske godine na temelju podataka koje su dostavile države članice na datum početka primjene te Uredbe u skladu s pravom Unije. **Podaci trebaju biti razvrstani po dobi i spolu, specifičnoj vrsti ranjivosti i po statusu za azil, uključujući podatke o djeci.** Za preispitivanje na sredini provedbenog razdoblja referentni iznosi najnoviji su statistički podaci koje je prikupila Komisija (Eurostat) za prethodne tri kalendarske godine koji su dostupni u vrijeme preispitivanja na sredini provedbenog razdoblja 2024. na temelju podataka koje su dostavile države članice u skladu s pravom Unije. Ako države članice nisu Komisiji (Eurostatu) dostavile predmetne statističke podatke, one čim prije dostavljaju privremene podatke.

## Amandman 171

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 1. – podtočka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) podupiranje kapaciteta sustava azila država članica u pogledu **infrastruktura** i usluga, prema potrebi;

*Izmjena*

(b) podupiranje kapaciteta sustava azila država članica, **uključujući na lokalnoj i regionalnoj razini**, u pogledu **infrastrukture, kao što su odgovarajući uvjeti prihvata, posebno za maloljetnike**, i usluga **kao što su pravna pomoć te zastupanje i usmeno prevođenje**, prema potrebi;

## Amandman 172

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 1. – podtočka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) **jačanje solidarnosti i podjele odgovornosti između država članica, posebice u pogledu onih koje su najviše izložene migracijskim tokovima i pružanje potpore državama članicama koje pridonose naporima solidarnosti;**

*Izmjena*

**Briše se.**

## Amandman 173

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 1. – podtočka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) jačanje solidarnosti i suradnje s trećim zemljama **pogođenima migracijskim tokovima**, uključujući preseljenjem i drugim zakonitim načinima dobivanja zaštite u Uniji te partnerstvom i

*Izmjena*

(d) jačanje solidarnosti i suradnje s trećim zemljama **u koje je raseljen velik broj osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita**, uključujući **poticanjem kapaciteta tih zemalja da**

suradnjom s trećim zemljama *za potrebe upravljanja migracijama.*

*poboljšaju uvjete prihvata i međunarodne zaštite te* preseljenjem i drugim zakonitim načinima dobivanja zaštite u Uniji, *posebice za ranjive skupine poput djece i adolescenata čija je zaštita ugrožena* te partnerstvom i suradnjom s trećim zemljama *u kontekstu globalnih napora suradnje u području međunarodne zaštite.*

#### Amandman 174

Prijedlog uredbe  
Prilog II. – točka 1. – podtočka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(da) provedba tehničke i operativne pomoći jednoj ili nekoliko drugih država članica u suradnji s Europskim potpornim uredom za azil;*

#### Amandman 175

Prijedlog uredbe  
Prilog II. – točka 2. – podtočka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(a) podupiranje razvoja i provedbe politika kojima se promiču zakonite migracije i provedba pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama;

(a) podupiranje razvoja i provedbe politika kojima se promiču zakonite migracije, *uključujući spajanje obitelji*, i provedba pravne stečevine Unije o zakonitim migracijama, *osobito instrumenata za zakonitu migraciju radnika u skladu s primjenjivim međunarodnim standardima o migracijama i zaštiti radnika migranata;*

## Amandman 176

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 2. – podtočka aa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(aa) promicanje i razvoj strukturnih mjera i mjera potpore kojima se olakšava zakoniti ulazak i boravak u Uniji;***

## Amandman 177

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 2. – podtočka ab (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ab) jačanje partnerstva i suradnje s trećim zemljama pogođenima migracijskim tokovima, uključujući zakonitim načinima ulaska u Uniju radi globalnih napora za suradnju u području migracija;***

## Amandman 178

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 2. – podtočka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(b) promicanje mjera rane integracije u cilju društvenog i gospodarskog uključivanja državljana trećih zemalja, pripremanja za njihovo aktivno sudjelovanje u društvu primatelju i njihovo prihvaćanje u tom društvu, posebice uz sudjelovanje lokalnih ili regionalnih tijela i organizacija civilnog društva.***

***Briše se.***

## Amandman 179

### Prijedlog uredbe Prilog II. – točka 2.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.a** *Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (c) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:*

*a) promicanje mjera integracije u cilju društvenog i gospodarskog uključivanja državljana trećih zemalja, olakšavanja spajanja obitelji, pripremanja za njihovo aktivno sudjelovanje i prihvaćanje u društvu primatelju, posebice uz sudjelovanje lokalnih ili regionalnih tijela, nevladinih organizacija, uključujući organizacije koje se bave izbjeglicama i migrantima, i socijalnih partnera; i*

*(b) promicanje i provedba mjera zaštite za ranjive osobe u kontekstu mjera integracije.*

## Amandman 180

### Prijedlog uredbe Prilog II. – točka 3. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (c) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:

3. Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (ca) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:

## Amandman 181

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 3. – podtočka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) podupiranje integriranog i koordiniranog pristupa upravljanju vraćanjem na razini Unije i država članica, razvoj kapaciteta za učinkovito i održivo vraćanje i smanjenje poticaja za nezakonite migracije;

*Izmjena*

(b) podupiranje integriranog i koordiniranog pristupa upravljanju vraćanjem na razini Unije i država članica, razvoj kapaciteta za učinkovito, **dostojanstveno** i održivo vraćanje i smanjenje poticaja za nezakonite migracije;

## Amandman 182

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 3. – podtočka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) podupiranje potpomognutog dobrovoljnog vraćanja i reintegracije;

*Izmjena*

(c) podupiranje potpomognutog dobrovoljnog vraćanja, **traženja obitelji** i reintegracije, **poštujući pritom najbolje interese maloljetnika**;

## Amandman 183

### Prijedlog uredbe

#### Prilog II. – točka 3. – podtočka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) jačanje suradnje s trećim zemljama i njihovih sposobnosti za provedbu sporazuma o ponovnom prihvatu **i ostalih sporazuma i omogućivanje održivog vraćanja**.

*Izmjena*

(d) jačanje suradnje s trećim zemljama i njihovih sposobnosti za provedbu sporazuma o ponovnom prihvatu, **uključujući reintegraciju kako bi se omogućilo održivo vraćanje**.

## Amandman 184

### Prijedlog uredbe Prilog II. – točka 3.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3.a Fond pridonosi posebnom cilju iz članka 3. stavka 2. točke (cb) usredotočujući se na sljedeće provedbene mjere:**

**(a) promicanje i provedba poštovanja međunarodnog prava i Povelje Europske unije o temeljnim pravima u području mjera i politika o azilu i migracijama;**

**(b) jačanje solidarnosti i podjele odgovornosti među državama članicama, posebice solidarnosti u pogledu onih koje su najviše izložene migracijskim tokovima, i pružanje potpore državama članicama na središnjoj, regionalnoj ili lokalnoj razini, međunarodnim organizacijama, nevladinim organizacijama i socijalnim partnerima u njihovim solidarnim naporima;**

**(c) pružanje potpore transferu podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu.**

## Amandman 185

### Prijedlog uredbe Prilog III. – naslov

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Područje primjene potpore**

**Prihvatljiva djelovanja koja će se podupirati iz instrumenta u skladu s člankom 3.**

## Amandman 186

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – uvodni dio

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. U okviru cilja politike iz članka 3. stavka 1. fondom se **posebice** podupire sljedeće:

##### *Izmjena*

1. U okviru cilja politike iz članka 3. stavka 1. fondom se podupire sljedeće:

## Amandman 187

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – podtočka a

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(a) uspostava i razvoj nacionalnih strategija u području azila, zakonitih migracija, integracije, vraćanja i nezakonitih migracija;

##### *Izmjena*

(a) uspostava i razvoj nacionalnih, **regionalnih i lokalnih** strategija za provedbu pravne stečevine Unije u području azila, zakonitih migracija, **integracije, posebice lokalnih strategija** integracije, vraćanja i nezakonitih migracija;

## Amandman 188

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – podtočka b

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

(b) uspostava administrativnih struktura, sustava i alata te osposobljavanje osoblja, uključujući lokalnih tijela i ostalih relevantnih dionika;

##### *Izmjena*

(b) uspostava administrativnih struktura, sustava i alata te osposobljavanje osoblja, uključujući lokalnih tijela i ostalih relevantnih dionika **u suradnji s relevantnim agencijama Unije, prema potrebi**;



## Amandman 189

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – podtočka c

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) razvoj, praćenje i evaluacija politika i postupaka, uključujući ***o prikupljanju i razmjeni informacija i podataka***, razvoj i primjena zajedničkih statističkih alata, metoda i pokazatelja za mjerenje napretka i procjenjivanje promjena u politici;

*Izmjena*

(c) razvoj, praćenje i evaluacija politika i postupaka, uključujući ***razvoj, prikupljanje, analiza, širenje kvalitativnih i kvantitativnih podataka i statistika o migracijama i međunarodnoj zaštiti, te*** razvoj i primjena zajedničkih statističkih alata, metoda i pokazatelja za mjerenje napretka i procjenjivanje promjena u politici;

## Amandman 190

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – podtočka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) usluge pomoći i potpore u skladu sa statusom i potrebama predmetne osobe, posebice ***ranjivih skupina***;

*Izmjena*

(e) ***rodno osjetljive*** usluge pomoći i potpore u skladu sa statusom i potrebama predmetne osobe, posebice ***ugroženih osoba***;

## Amandman 191

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – podtočka ea (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ea) učinkovita zaštita djece migranata, uključujući provedbu procjena najboljih interesa djece prije donošenja odluka, sve mjere navedene u Komunikaciji Komisije od 12. travnja 2017. o zaštiti djece migranata, kao što su osiguravanje***

*odgovarajućeg smještaja za sve maloljetnike bez pratnje i pravovremeno imenovanje skrbnika za sve maloljetnike bez pratnje, doprinosi Europskoj mreži ustanova za skrbništvo te razvoj, praćenje i evaluacija politika i postupaka za zaštitu djece, uključujući mehanizam sukladan s pravima djece;*

## Amandman 192

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 1. – podtočka f

*Tekst koji je predložila Komisija*

(f) mjere usmjerene na podizanje razine svijesti o politikama azila, integracije, zakonitih migracija i vraćanja među dionicima i općom javnošću.

*Izmjena*

(f) mjere usmjerene na podizanje razine svijesti o politikama azila, integracije, zakonitih migracija i vraćanja među dionicima i općom javnošću, **uz usmjeravanje posebne pozornosti na ranjive skupine, uključujući maloljetnike;**

## Amandman 193

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (a) fondom se **posebice** podupiru sljedeće mjere:

*Izmjena*

2. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (a) fondom se podupiru sljedeće mjere:

## Amandman 194

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

- (a) pružanje materijalne pomoći, uključujući pomoći na granici;

*Izmjena*

- (a) pružanje materijalne pomoći, uključujući pomoći na granici, ***struktura koje su pogodne za djecu i rodno osjetljive, usluge hitne pomoći koju pružaju lokalna tijela, obrazovanja, osposobljavanja, usluga potpore, pravne pomoći i zastupanja te zdravstvene i psihološke skrbi;***

## **Amandman 195**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog III. – točka 2. – podtočka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

- (b) provođenje postupaka azila;

*Izmjena*

- (b) provođenje postupaka azila, ***uključujući traženje obitelji i jamčenje pristupa pravnoj pomoći i zastupanju te usmenom prevođenju za podnositelje zahtjeva za azil u svim fazama postupka;***

## **Amandman 196**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog III. – točka 2. – podtočka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

- (c) utvrđivanje podnositelja s posebnim postupovnim potrebama ili potrebama u vezi s prihvatom;

*Izmjena*

- (c) utvrđivanje podnositelja s posebnim postupovnim potrebama ili potrebama u vezi s prihvatom, ***uključujući ranu identifikaciju žrtava trgovanja ljudima, maloljetnika i ostalih ranjivih osoba poput žrtava mučenja i rodno uvjetovanog nasilja i upućivanje specijaliziranim uslugama;***

## Amandman 197

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka ca (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(ca) pružanje kvalificiranih psihosocijalnih i rehabilitacijskih usluga žrtvama nasilja i mučenja, uključujući rodno uvjetovano nasilje;***

## Amandman 198

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(d) uspostavljanje ili poboljšanje infrastrukture za smještaj nakon prihvata, uključujući mogućnost da se više država članica zajednički koristi tim objektima;

(d) uspostavljanje ili poboljšanje infrastrukture za smještaj nakon prihvata, ***posebice smještaja u malim jedinicama i malim infrastrukturama kojima se ispunjavaju potrebe obitelji s maloljetnicima, uključujući smještaj koji osiguravaju lokalne i regionalne vlasti i*** uključujući mogućnost da se više država članica zajednički koristi tim objektima;

## Amandman 199

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka da (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(da) pružanje alternativnih oblika skrbi koji su integrirani u postojeće nacionalne sustave za zaštitu djece i zadovoljavaju potrebe sve djece u skladu s međunarodnim standardima;***

## Amandman 200

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) jačanje **kapaciteta** država članica za **prikupljanje, analiziranje i širenje podataka** o zemlji porijekla;

*Izmjena*

(e) jačanje **moćnosti** država članica **da prikupe, analiziraju i međusobno razmijene podatke** o zemlji porijekla;

## Amandman 201

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka f

*Tekst koji je predložila Komisija*

(f) mjere povezane s postupcima za provedbu **Okvira Unije za preseljenje [i humanitarni prihvati] ili** nacionalnih programa preseljenja **koji su u skladu s okvirom Unije za preseljenje;**

*Izmjena*

(f) mjere povezane s postupcima za provedbu nacionalnih programa preseljenja **i humanitarnog prijehvata kako je utvrđeno u ovoj Uredbi;**

## Amandman 202

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka g

*Tekst koji je predložila Komisija*

(g) transfer korisnika međunarodne zaštite;

*Izmjena*

(g) transfer **podnositelja zahtjeva i** korisnika međunarodne zaštite;

## Amandman 203

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 2. – podtočka h

*Tekst koji je predložila Komisija*

(h) jačanje kapaciteta trećih zemalja za poboljšanje zaštite osoba kojima je potrebna zaštita;

*Izmjena*

(h) jačanje kapaciteta trećih zemalja za poboljšanje zaštite osoba kojima je potrebna zaštita, ***uključujući podupiranjem razvoja snažnih mehanizama za zaštitu djece u trećim zemljama kojima se osigurava da su djeca u svim područjima zaštićena od nasilja, zlostavljanja i zanemarivanja i da imaju pristup obrazovanju i zdravstvenoj skrbi;***

**Amandman 204**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog III. – točka 2. – podtočka i**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(i) uspostavljanje, razvoj i poboljšanje učinkovitih alternativa zadržavanju, posebice u pogledu maloljetnika bez pratnje i obitelji.

*Izmjena*

(i) uspostavljanje, razvoj i poboljšanje učinkovitih alternativa zadržavanju ***i institucionalnoj skrbi***, posebice u pogledu maloljetnika bez pratnje i ***djece s obitelji, u skladu s Konvencijom Ujedinjenih naroda o pravima djeteta.***

**Amandman 205**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog III. – točka 3. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (b) fondom se ***posebice*** podupire sljedeće:

*Izmjena*

3. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (b) fondom se podupire sljedeće:

## Amandman 206

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) razvoj programa mobilnosti u Uniji, **kao što su programi** kružne ili privremene migracije, uključujući osposobljavanje za povećanje zapošljivosti;

*Izmjena*

(b) razvoj programa mobilnosti u Uniji, **uključujući ali ne ograničavajući se na programe** kružne ili privremene migracije, uključujući **strukovno i drugo** osposobljavanje za povećanje zapošljivosti;

## Amandman 207

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) procjena vještina i kvalifikacija stečenih u trećoj zemlji i njihova transparentnost i kompatibilnost s vještinama i kvalifikacijama u državi članici;

*Izmjena*

(d) procjena **i priznavanje** vještina i kvalifikacija, **uključujući profesionalno iskustvo**, stečenih u trećoj zemlji i njihova transparentnost i kompatibilnost s vještinama i kvalifikacijama u državi članici **i razvoj zajedničkih standarda evaluacije**;

## Amandman 208

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka e

*Tekst koji je predložila Komisija*

(e) pomoć u kontekstu zahtjeva za spajanje obitelji **u smislu** Direktive Vijeća 2003/86/EZ<sup>51</sup>;

*Izmjena*

(e) pomoć u kontekstu zahtjeva za spajanje obitelji **kako bi se zajamčila usklađena provedba** Direktive Vijeća 2003/86/EZ<sup>51</sup>;

<sup>51</sup> Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od

<sup>51</sup> Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od

22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji  
(SL L 251, 3.10.2003., str. 12 – 18.).

22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji  
(SL L 251, 3.10.2003., str. 12 – 18.).

## Amandman 209

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka f

*Tekst koji je predložila Komisija*

(f) pomoć u pogledu promjene statusa državljana trećih zemalja koji već zakonito borave u državi članici, posebice u pogledu stjecanja statusa osobe sa zakonitim boravkom definiranog na razini Unije;

*Izmjena*

(f) pomoć, **uključujući pravnu pomoć i zastupanje**, u pogledu promjene statusa državljana trećih zemalja koji već zakonito borave u državi članici, posebice u pogledu stjecanja statusa osobe sa zakonitim boravkom definiranog na razini Unije;

## Amandman 210

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka fa (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(fa) pomoć u pogledu ostvarivanja prava državljana trećih zemalja sa zakonitim boravištem u Uniji, osobito u pogledu mobilnosti u Uniji i pristupa zapošljavanju;**

## Amandman 211

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka g



*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(g) mjere rane integracije kao što je prilagođena potpora u skladu s potrebama državljana trećih zemalja i programi integracije usmjereni na obrazovanje, učenje jezika i druge vrste osposobljavanja kao što su seminari građanske integracije i profesionalna orijentacija;**

**Briše se.**

## **Amandman 212**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog III. – točka 3. – podtočka h**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(h) mjere za promicanje ravnopravnosti u pristupu i pružanju javnih i privatnih usluga državljanima trećih zemalja, uključujući njihovu prilagodbu potrebama ciljne skupine;**

**Briše se.**

## **Amandman 213**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog III. – točka 3. – podtočka i**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(i) suradnja između državnih tijela i nevladinih organizacija, uključujući posredstvom koordiniranih centara za potporu integraciji, kao što su jedinstvene točke;**

**Briše se.**

## Amandman 214

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka j

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(j) mjere kojima se omogućuje i podupire uključivanje državljana trećih zemalja u društvo primatelja i aktivno sudjelovanje u tom društvu te mjere za promicanje prihvaćanja u društvu primatelju;*

*Briše se.*

## Amandman 215

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3. – podtočka k

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(k) promicanje razmjena i dijaloga među državljanima trećih zemalja, društvom primateljem i javnim tijelima, uključujući savjetovanjem državljana trećih zemalja te međukulturnim i međuvjerskim dijalogom.*

*Briše se.*

## Amandman 216

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 3.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*3a. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (c) fondom se posebice podupire sljedeće:*

*(a) mjere integracije kao što je prilagođena potpora u skladu s potrebama državljana trećih zemalja i programi*

*integracije usmjereni na uključivo obrazovanje i skrb, učenje jezika, savjetovanje, strukovno osposobljavanje i druge vrste osposobljavanja kao što su seminari građanske integracije i profesionalna orijentacija;*

*(b) izgradnja kapaciteta za integracijske usluge koje pružaju lokalne vlasti;*

*(c) mjere za promicanje ravnopravnosti u pristupu i pružanju javnih i privatnih usluga državljanima trećih zemalja, uključujući pristup obrazovanju, zdravstvenoj skrbi i psihosocijalnu podršku i njihovu prilagodbu potrebama ciljne skupine;*

*(d) suradnja između državnih tijela i nevladinih organizacija, uključujući posredstvom koordiniranih centara za potporu integraciji, kao što su jedinstvene točke;*

*(e) mjere kojima se omogućuje i podupire uključivanje državljana trećih zemalja u društvo primatelja i aktivno sudjelovanje u tom društvu te mjere za promicanje prihvaćanja u društvu primatelju;*

*(f) promicanje razmjena i dijaloga među državljanima trećih zemalja, društvom primateljem i javnim tijelima, uključujući savjetovanjem državljana trećih zemalja te međukulturnim i međuvjerskim dijalogom.*

## Amandman 217

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – uvodni dio

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (c) fondom se **posebice** podupire sljedeće:

*Izmjena*

4. U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (ca) fondom se podupire sljedeće:

## Amandman 218

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka a

*Tekst koji je predložila Komisija*

(a) **infrastruktura** za prihvat **ili** zadržavanje, uključujući mogućnost da se više država članica zajednički koristi tim objektima;

*Izmjena*

(a) **poboljšanje infrastrukture** za **otvoreni** prihvat **i poboljšanje postojeće infrastrukture za** zadržavanje, uključujući mogućnost da se više država članica zajednički koristi tim objektima;

## Amandman 219

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka b

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) uvođenje, razvoj i poboljšanje učinkovitih alternativnih mjera zadržavanju, posebice u pogledu maloljetnika bez pratnje i obitelji;

*Izmjena*

(b) uvođenje, razvoj, **provedba** i poboljšanje učinkovitih alternativnih mjera zadržavanju **na temelju vođenja slučaja u zajednici**, posebice u pogledu maloljetnika bez pratnje i obitelji;

## Amandman 220

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka ba (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ba) identifikacija i prihvat žrtava trgovanja ljudima u skladu s Direktivom 2001/36/EU i Direktivom Vijeća 2004/81/EZ<sup>1a</sup>;**

---

<sup>1a</sup> **Direktiva Vijeća 2004/81/EZ od 29. travnja 2004. o dozvoli boravka izdanoj državljanima trećih zemalja koji su žrtve**

*trgovine ljudima ili koji su korišteni za djelovanja kojima se omogućuje nezakonito useljavanje, koji surađuju s nadležnim tijelima (SL L 261, 6.8.2004., str. 19.).*

## Amandman 221

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka d

*Tekst koji je predložila Komisija*

(d) **suzbijanje** poticanja nezakonitih migracija, uključujući zapošljavanje nezakonitih migranata, djelotvornim i primjerenim inspekcijama na temelju procjene rizika, osposobljavanjem osoblja, uspostavom i provedbom mehanizama s pomoću kojih nezakoniti migranti mogu tražiti povrat uplaćenih iznosa i podnositi pritužbe protiv poslodavaca ili informativnim kampanjama i kampanjama podizanja razine svijesti radi informiranja poslodavaca i nezakonitih migranata o njihovim pravima i obvezama u skladu s Direktivom 2009/52/EZ<sup>53</sup>;

---

<sup>53</sup> Direktiva 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o minimalnim standardima za sankcije i mjere za poslodavce državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 168, 30.6.2009., str. 24.–32.).

*Izmjena*

(d) **smanjenje** poticanja nezakonitih migracija, uključujući zapošljavanje nezakonitih migranata, djelotvornim i primjerenim inspekcijama na temelju procjene rizika, osposobljavanjem osoblja, uspostavom i provedbom mehanizama s pomoću kojih nezakoniti migranti mogu tražiti povrat uplaćenih iznosa i podnositi pritužbe protiv poslodavaca ili informativnim kampanjama i kampanjama podizanja razine svijesti radi informiranja poslodavaca i nezakonitih migranata o njihovim pravima i obvezama u skladu s Direktivom 2009/52/EZ<sup>53</sup>;

---

<sup>53</sup> Direktiva 2009/52/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 18. lipnja 2009. o minimalnim standardima za sankcije i mjere za poslodavce državljana trećih zemalja s nezakonitim boravkom (SL L 168, 30.6.2009., str. 24.–32.).

## Amandman 222

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka g

*Tekst koji je predložila Komisija*

(g) pomoć pri vraćanju, posebice potpomognutom dobrovoljnom povratku i informacije o programima potpomognutog dobrovoljnog povratka;

*Izmjena*

(g) pomoć pri vraćanju, posebice potpomognutom dobrovoljnom povratku i informacije o programima potpomognutog dobrovoljnog povratka, ***uključujući pružanjem posebnog usmjerenja za djecu u postupcima vraćanja i osiguravanja postupaka vraćanja utemeljenih na pravima djece;***

## **Amandman 223**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog III. – točka 4. – podtočka j**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(j) objekti i usluge u trećim zemljama za osiguravanje primjerenog privremenog smještaja i prihvata nakon dolaska, ***uključujući za maloljetnike bez pratnje i ostale ranjive skupine u skladu s međunarodnim standardima;***

*Izmjena*

(j) objekti i usluge ***potpore*** u trećim zemljama za osiguravanje primjerenog privremenog smještaja i prihvata nakon dolaska ***te brzi prijelaz na smještaj u zajednici;***

## **Amandman 224**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog III. – točka 4. – podtočka k**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(k) suradnja s trećim zemljama u području suzbijanja nezakonitih migracija i u području učinkovitog vraćanja i ponovnog prihvata, uključujući u okviru provedbe sporazuma o ponovnom prihvatu ***i drugih mehanizama;***

*Izmjena*

(k) suradnja s trećim zemljama u području suzbijanja nezakonitih migracija i u području učinkovitog vraćanja i ponovnog prihvata, uključujući u okviru provedbe sporazuma o ponovnom prihvatu;

## Amandman 225

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka l

*Tekst koji je predložila Komisija*

(l) mjere za povećanje osviještenosti o prikladnim zakonitim kanalima za **imigraciju** i rizicima **nezakonite** imigracije;

*Izmjena*

(l) mjere za povećanje osviještenosti o prikladnim zakonitim kanalima za **migraciju** i rizicima **neregularne** imigracije;

## Amandman 226

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4. – podtočka m

*Tekst koji je predložila Komisija*

(m) **potpora trećim zemljama i mjere u trećim zemljama, uključujući infrastrukturu, opremu i druge mjere ako se njima pridonosi jačanju učinkovite suradnje između trećih zemalja i Unije i njezinih država članica u pogledu vraćanja i ponovnog prihvata.**

*Izmjena*

**Briše se.**

## Amandman 227

### Prijedlog uredbe

#### Prilog III. – točka 4.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.a U okviru posebnog cilja iz članka 3. stavka 2. točke (cb) fondom se podupire sljedeće:**

**(a) provedba transfera ili podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu ili korisnika međunarodne zaštite iz jedne države članice u drugu, uključujući mjere iz članka 17.b ove Uredbe;**

*(b) operativna potpora u pogledu upućenog osoblja ili financijska pomoć koju jedna država članica pruža državi članici pogođenoj migracijskim izazovima;*

*(c) mjere povezane s postupcima za provedbu nacionalnih programa preseljenja i humanitarnog prihvata.*

## Amandman 228

### Prijedlog uredbe Prilog IV. – alineja 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

- integracijske mjere koje provode lokalna i regionalna tijela i organizacije civilnog društva,

*Izmjena*

- integracijske mjere koje provode lokalna i regionalna tijela i organizacije civilnog društva, ***uključujući organizacije za izbjeglice i migrante;***

## Amandman 229

### Prijedlog uredbe Prilog IV. – alineja 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

- mjere za razvoj i provedbu učinkovitih alternativa zadržavanju,

*Izmjena*

- mjere za razvoj i provedbu učinkovitih alternativa zadržavanju ***i institucionalnoj skrbi,***

## Amandman 230

### Prijedlog uredbe Prilog IV. – alineja 4.



*Tekst koji je predložila Komisija*

- mjere usmjerene na ranjive osobe i podnositelje zahtjeva za međunarodnu zaštitu s posebnim potrebama povezanim s prihvatom i/ili posebnim postupovnim potrebama, uključujući mjere za osiguranje djelotvorne zaštite djece migranata, posebice maloljetnika bez pratnje.

*Izmjena*

*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

#### **Amandman 231**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog V. – dio -1. (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**-1. Svi ključni pokazatelji uspješnosti navedeni u nastavku razvrstavaju se po spolu i dobi.**

#### **Amandman 232**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog V. – dio 1. – točka 1.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**1.a Broj osoba prihvaćenih u okviru programa humanitarnog prihvata;**

#### **Amandman 233**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog V. – dio 1. – točka 3.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3.a broj podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji su uz potporu fonda premješteni iz jedne države članice u drugu;**

#### **Amandman 234**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog V. – dio 1. – točka 3.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**3.b broj korisnika međunarodne zaštite koji su uz potporu fonda premješteni iz jedne države članice u drugu;**

#### **Amandman 235**

**Prijedlog uredbe**

**Prilog V. – dio 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Posebni cilj 1.a: Potpora za zakonite migracije u države članice:**

**1. broj izdanih plavih karti uz potporu Fonda;**

**2. broj osoba premještenih unutar društva kojima je taj status zajamčen uz potporu Fonda;**

**3. broj podnositelja zahtjeva za spajanje obitelji koji su djelotvorno spojeni sa svojim obiteljima uz potporu Fonda;**

**4. broj državljana trećih zemalja kojima su dodijeljene dozvole za dugotrajni boravak uz potporu Fonda.**

## Amandman 236

### Prijedlog uredbe

#### Prilog V. – dio 2. – točka 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

Posebni cilj 2: **podupiranje zakonitih migracija u države članice, uključujući pridonosjenjem** integraciji državljana trećih zemalja:

*Izmjena*

Posebni cilj 2: **pridonositi** integraciji državljana trećih zemalja:

## Amandman 237

### Prijedlog uredbe

#### Prilog V. – dio 2. – točka 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz fonda **koje su prijavile da se mjerama pridonijelo njihovoj ranoj integraciji u odnosu na ukupni broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz fonda.**

*Izmjena*

2. broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda.

## Amandman 238

### Prijedlog uredbe

#### Prilog V. – dio 2. – točka 2.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

**2.a broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda, a koje su naknadno dobile posao.**

*Izmjena*

## Amandman 239

### Prijedlog uredbe

#### Prilog V. – dio 2. – točka 2.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2.b** Broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda i kojima su priznate kvalifikacije ili su dobile diplomu u jednoj od država članica.

## Amandman 240

### Prijedlog uredbe

#### Prilog V. – dio 3. – točka 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. broj vraćanja nakon odluke kojom se nalaže odlazak u odnosu na broj državljana trećih zemalja kojima je naložen odlazak;

1. broj vraćanja **uz potporu Fonda** nakon odluke kojom se nalaže odlazak u odnosu na broj državljana trećih zemalja kojima je naložen odlazak;

## Amandman 241

### Prijedlog uredbe

#### Prilog V. – dio 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Posebni cilj 3.a: Jamčenje solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti**

**1. Broj transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.**

**1.a Broj transfera korisnika međunarodne**

*zaštite provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.*

*2. Broj upućenog osoblja ili financijska potpora pružena državama članicama koje se suočavaju s migracijskim izazovima.*

*3. Broj osoba preseljenih ili prihvaćenih u okviru humanitarnih programa uz potporu Fonda.*

## **Amandman 242**

**Prijedlog uredbe**  
**Prilog VIII. – dio -1. (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*-1 Svi ključni pokazatelji uspješnosti navedeni u nastavku razvrstavaju se po spolu i dobi.*

## **Amandman 243**

**Prijedlog uredbe**  
**Prilog VIII. – dio 1.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Posebni cilj 1.a: Potpora za zakonite migracije u države članice:***

*1. broj izdanih plavih karti uz potporu Fonda;*

*2. broj osoba premještenih unutar društva kojima je taj status zajamčen uz potporu Fonda;*

*3. broj podnositelja zahtjeva za spajanje obitelji koji su djelotvorno spojeni sa svojim obiteljima uz potporu Fonda;*

*4. broj državljana trećih zemalja kojima su dodijeljene dozvole za dugotrajni*

*boravak uz potporu Fonda.*

#### **Amandman 244**

**Prijedlog uredbe**  
**Prilog VIII. – dio 2. – točka 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Posebni cilj 2: *podupiranje zakonitih migracija u države članice, uključujući pridonnošenjem* integraciji državljana trećih zemalja:

*Izmjena*

Posebni cilj 2: *pridonositi* integraciji državljana trećih zemalja:

#### **Amandman 245**

**Prijedlog uredbe**  
**Prilog VIII. – dio 2. – točka 2.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*2.a broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda, a koje su naknadno dobile posao.*

*Izmjena*

#### **Amandman 246**

**Prijedlog uredbe**  
**Prilog VIII. – dio 2. – točka 2.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*2.b broj osoba koje su sudjelovale u mjerama integracije koje su se podupirale sredstvima iz Fonda, a koje su naknadno dobile diplomu u jednoj od država članica;*

*Izmjena*

## **Amandman 247**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog VIII. – dio 2. – točka 4.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**4.a broj državljana trećih zemalja koji su uspješno završili osnovno, srednje ili visoko obrazovanje u državi članici uz potporu Fonda.**

## **Amandman 248**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog VIII. – dio 3. – točka 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. broj povratnika koji su primili pomoć za reintegraciju prije ili poslije vraćanja koja se sufinancira iz fonda u odnosu na ukupni broj vraćanja koja se podupiru iz fonda.

4. broj povratnika koji su primili pomoć za reintegraciju prije ili poslije vraćanja koja se sufinancira iz fonda u odnosu na ukupni broj vraćanja koja se podupiru iz fonda.

**(a) osobe koje su se dobrovoljno vratile;**

**(b) osobe koje su udaljene;**

## **Amandman 249**

### **Prijedlog uredbe**

#### **Prilog VIII. – dio 3.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**Posebni cilj 3.a: Jamčenje solidarnosti i pravedne podjele odgovornosti**

**1. Broj transfera podnositelja zahtjeva za međunarodnu zaštitu provedenih u skladu**

*s člankom 17.b ove Uredbe.*

*1.a Broj transfera korisnika međunarodne zaštite provedenih u skladu s člankom 17.b ove Uredbe.*

*2. Broj upućenog osoblja ili financijska potpora pružena državama članicama koje se suočavaju s migracijskim izazovima.*

*3. Broj osoba preseljenih uz potporu fonda.*

